Schüco barrierefreie Fenstersysteme
Schüco barrier-free Window Systems

Architekten Informationen
Architect Information

Inhalt
Contents

Grundlagen
Basic principles 04

06 Barrierefreies Bauen
Barrier-free building
10 Wichtige Anforderungen
Important requirements
12 Barrierefreie Schüco Fenstersysteme
Schüco barrier-free window systems
14 Übersicht Fenstersysteme
Overview of window systems

Barrierefreie Fenster
Barrier-free windows 16

18 Technische Informationen
Technical information
20 Profilschnitte Schüco Fenstersystem AWS 75.SI+
Profile section details for Schüco Window System AWS 75.SI+
26 Baukörperanschlüsse Schüco Fenstersystem AWS 75.SI+
Attachments to building structure for Schüco Window System AWS 75.SI+
28 Profilübersicht Schüco Fenstersystem AWS 75.SI+
Overview of profiles for Schüco Window System AWS 75.SI+
30 Profilschnitte Schüco Fenstersystem AWS 90.SI+
Profile section details for Schüco Window System AWS 90.SI+
36 Baukörperanschlüsse Schüco Fenstersystem AWS 90.SI+
Attachments to building structure for Schüco Window System AWS 90.SI+
38 Profilübersicht Schüco Fenstersystem AWS 90.SI+
Overview of profiles for Schüco Window System AWS 90.SI+

Planungshinweise
Planning information 40

42 Lichte Durchgangsbreite
Clearance width
44 Greif- und Bedienhöhen
Reaching and operating heights
46 Baubare Größen
Size options
48 Montagehinweise
Installation instructions
52 Normungen
Standards

Das Unternehmen
The Company 54

Grundlagen
Basic principles

Grundlagen
Basic principles

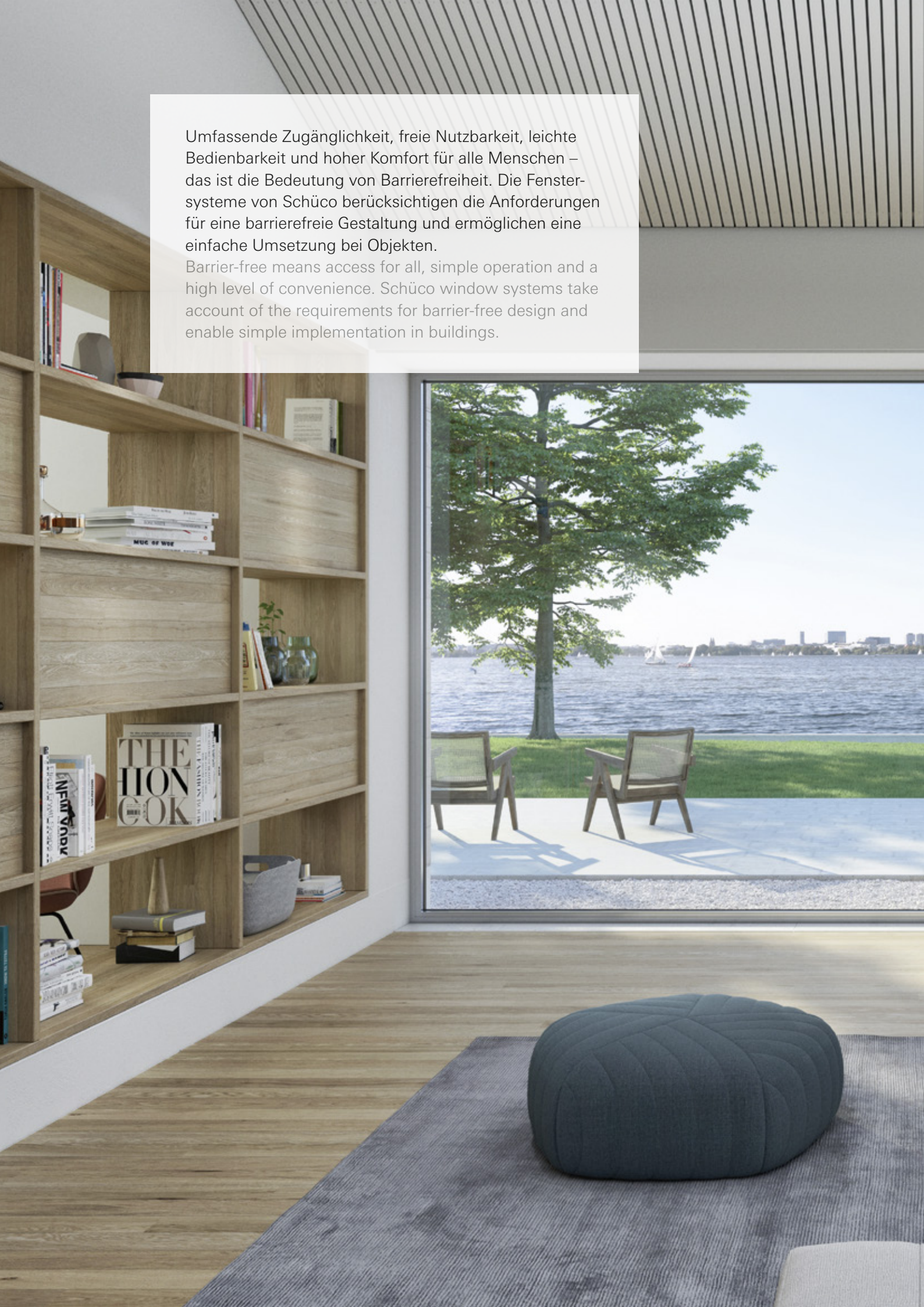
04

06 Barrierefreies Bauen
Barrier-free building

10 Wichtige Anforderungen
Important requirements

12 Barrierefreie Schüco Fenstersysteme
Schüco barrier-free window systems

14 Übersicht Fenstersysteme
Overview of window systems



Umfassende Zugänglichkeit, freie Nutzbarkeit, leichte Bedienbarkeit und hoher Komfort für alle Menschen – das ist die Bedeutung von Barrierefreiheit. Die Fenstersysteme von Schüco berücksichtigen die Anforderungen für eine barrierefreie Gestaltung und ermöglichen eine einfache Umsetzung bei Objekten.

Barrier-free means access for all, simple operation and a high level of convenience. Schüco window systems take account of the requirements for barrier-free design and enable simple implementation in buildings.

Barrierefreies Bauen
Barrier-free building

Der Begriff „Barrierefreiheit“ steht für zahlreiche neue Erkenntnisse im Bereich Bauen und Wohnen und bildet in vielen Bereichen die Grundlage für angewandte Architektur und Technik. Auf Basis der Aspekte Erreichbarkeit, Erkennbarkeit, Passierbarkeit und Bedienbarkeit bedeutet Barrierefreiheit, dass jeder Mensch alle barrierefrei gestalteten Elemente seines Lebensraumes unabhängig und weitgehend ohne fremde Hilfe benutzen kann. Wer barrierefrei baut, ermöglicht den Gebäudebewohnern ein nahezu lebenslanges, hoch komfortables Wohnen. Davon profitieren nicht nur eingeschränkt mobile Menschen, sondern auch weitere Zielgruppen wie Familien mit Kindern und ältere Menschen.

Mit zahlreichen Schüco Produkten lassen sich nicht nur die vielen Vorteile der Barrierefreiheit leicht und effektiv realisieren; auch die für barrierefreies Bauen relevante DIN-Norm wird problemlos erfüllt. Die technischen Grundlagen und Anforderungen an das barrierefreie Bauen finden sich in der DIN 18040-2 Barrierefreies Bauen, Planungsgrundlagen Teil 2: Wohnungen.

Die DIN 18040-2 gilt für die barrierefreie Planung, Ausführung und Ausstattung von Wohnungen, Gebäuden mit Wohnungen und deren Außenanlagen, die einer wohnbezogenen Nutzung dienen; anders gesagt: für Lebensräume, in denen sich die Menschen wohlfühlen sollen. Die Anforderungen an die Wohngebäude berücksichtigen grundsätzlich auch die uneingeschränkte Nutzung mit dem Rollstuhl. Innerhalb von Wohnungen wird unterschieden zwischen barrierefrei nutzbaren Wohnungen und barrierefrei und uneingeschränkt mit dem Rollstuhl nutzbaren Wohnungen.

The term “ease of access” represents the many new findings in the field of construction and living environments and, in many areas, forms the basic principles for the architecture and technology used. Based on the aspects of accessibility, recognisability, convenience and ease of operation, ease of access means that every person can use everything in their living space that has been designed to be accessible independently and largely without external help. Creating an easy-access building makes the environment a comfortable and convenient place to live for the residents almost throughout their entire life. People with limited mobility are not the only ones who will benefit from this – so too will other target groups, such as the elderly and families with children.

The wide range of Schüco products make it possible not only to easily and effectively realise the many advantages of ease of access, but also to fulfil the standard relating to easy-access construction without difficulty. The technical basis for and requirements of barrier-free construction can be found in standard DIN 18040-2 Construction of accessible buildings – Design principles – Part 2: Dwellings.

DIN 18040-2 applies to barrier-free planning, execution and equipment of flats, buildings with flats and their outdoor areas which are intended for home-related use. In other words, living spaces in which people should feel comfortable. The requirements for the infrastructure of the buildings with flats generally also take into account unrestricted use with a wheelchair. Within flats, a differentiation is made between barrier-free flats and flats with barrier-free and unrestricted wheelchair use.

Wichtige Anforderungen
Important requirements

Fenstertür mit bodengleicher Schwelle
Window door with level threshold

Anforderungen an Fenstertüren
Barrierefreie Fenstertüren sind deutlich zu erkennen, leicht zu öffnen und zu schließen und sicher zu passieren. Dazu gehören unter anderem eine ausreichende Bewegungsfläche vor der Tür und die stufenlose Erreichbarkeit. Ideal ist, wie bei den Fenstersystemen Schüco AWS Barrierefrei, eine bodengleiche Schwelle. Wenn eine uneingeschränkte Rollstuhlnutzung möglich sein soll, wird ein Durchgangsmaß (lichte Breite) von mindestens 900 mm erforderlich, ansonsten 800 mm. Außerdem muss die Durchgangshöhe (lichte Höhe) laut DIN 18040-2 mindestens 2.050 mm betragen. Diese Parameter erfüllen die neuen barrierefreien Fenstersysteme mit einer Breite von 1.300 mm und einer maximalen Höhe von 2.500 mm problemlos.

Requirements for window doors
Barrier-free window doors are clearly recognisable, easy to open and close, and safe to pass through. This includes sufficient movement area in front of the door and stepless access. Ideally, there should be a level threshold, like with the Schüco AWS barrier-free window systems. A clear opening dimension (clear width) of at least 900 mm is required to ensure unrestricted wheelchair use; if not, then it is 800 mm. In addition, the clearance height (clear height) must be at least 2050 mm in accordance with DIN 18040-2. The new barrier-free window systems easily fulfil these parameters with a width of 1300 mm and a maximum height of 2500 mm.

Komfortable Griffbetätigung bis maximal 5 Nm
Easy operation using the handle up to maximum 5 Nm

Optimale Öffnungs- und Schließkraft von maximal 30 N
Optimum opening and closing force of maximum 30 N

Anforderungen an Fenster
Die Schüco Fenstersysteme AWS Barrierefrei punkten bei Drehkippfenstern mit einer optimierten und komfortablen Bedienung. Dies hat seinen Grund: Mindestens ein Fenster pro Raum muss laut DIN 18040-2 auch für Menschen mit motorischen Einschränkungen bzw. Rollstuhlfahrer leicht zu öffnen und zu schließen sein. Das bedeutet: mit einer maximalen Bedienkraft von 30 N und 5 Nm der Bedienklasse 2. Um auch Rollstuhlfahrern einen uneingeschränkten Ausblick in die Umgebung zu ermöglichen, sollten Brüstungen auf eine maximale Höhe von 60 cm gesenkt werden, wobei Anforderungen an eine Absturzsicherung beachtet werden müssen.
In Wohnungen, die für eine barrierefreie und uneingeschränkte Rollstuhlnutzung vorgesehen sind, ist ein Fenstergriff in einer Greifhöhe von 85 cm bis 105 cm über Oberkante Fertigfußboden (OKFF) obligatorisch – oder an einem Fenster je Raum ein automatisches Öffnungs- und Schließsystem wie Schüco TipTronic SimplySmart.

Requirements for windows
The turn/tilt windows of the Schüco AWS barrier-free window system range impress with optimised and easy operation. There are reasons for this – in accordance with DIN 18040-2, at least one window per room must be easy to open and close for people with restricted physical capabilities or wheelchair users. This means with an operating force of 30 N and 5 Nm in operating class 2. In order to allow wheelchair users an unlimited view of their surroundings, safety barriers should be lowered to a maximum height of 60 cm, whereby safety barrier requirements must be met. In flats which provide ease of access and unrestricted wheelchair use, a window handle with a reaching height of 85 cm to 105 cm above the finished floor level (FFL) is obligatory – or an automatic opening and closing system such as Schüco TipTronic SimplySmart on one window in each room.

Barrierefreie Schüco Fenstersysteme
Schüco barrier-free window systems

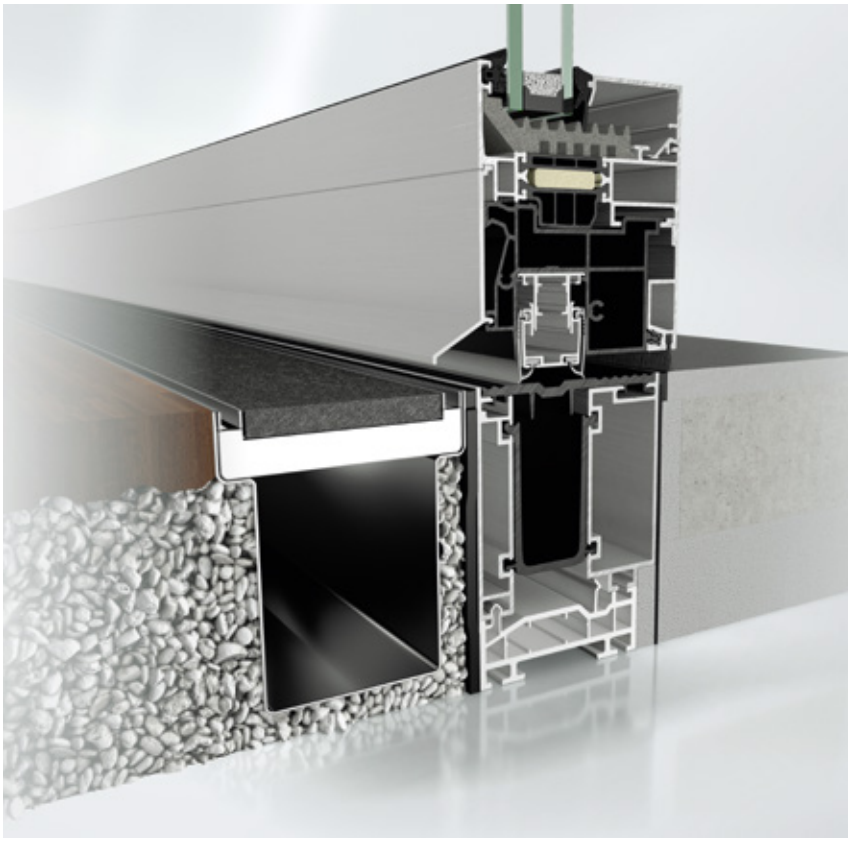
Schüco Systeme für barrierefreie Fenster und Fenstertüren
Schüco systems for barrier-free windows and window doors

Die neuen Fensterkonstruktionen Schüco AWS Barrierefrei wurden entwickelt, um allen Bedürfnissen nach Komfort und Design gerecht zu werden. Dank der bodengleichen Schwelle sind die Systeme nicht nur komfortabel, sondern stehen für bestmögliche Wohnraumerweiterung in gewohnter Schüco Qualität.

Dank unterschiedlicher Öffnungsarten, der Möglichkeit, den Griff horizontal anzubringen, und der sehr leichten Bedienbarkeit ermöglichen die barrierefreien Systeme den einfachen Zugang für Menschen jeden Alters in unterschiedlichen Lebenssituationen.

The new Schüco AWS barrier-free window constructions were developed in order to meet every requirement in terms of comfort and design. The level threshold means that the systems are not only easy to use, they also represent the best possible extension to living space in the customary Schüco quality.

Thanks to the various opening types, the option to attach the handle horizontally and the very easy operation, barrier-free systems enable easy access for people of any age in various living conditions.



Schüco Fenstersystem AWS 75.SI+ mit bodengleicher Schwelle
Schüco Window System AWS 75.SI+ with level threshold

Die Profilerweiterung in den Schüco AWS Systembautiefen 90 mm, 75 mm und 70 mm um die Lösung „Barrierefrei" bietet sowohl hohe Planungsflexibilität als auch prozesssichere Verarbeitung. Eine Besonderheit dieser Systemerweiterung ist die Nullniveau-Schwelle mit intelligentem Dichtsystem. Sie bietet eine hohe Schlagregendichtheit bei großen Flügelformaten. Außerdem sorgt die Absenkdichtung mit verzögerter hydraulischer Absenkung für einen optimalen, kräftefreien Schließvorgang. Die barrierefreien Fenstersysteme bieten verschiedene Lösungen für Dreh- und Drehkippausführungen und ermöglichen die Einhaltung aller Anforderungen nach DIN 18040-2.

The profile enhancement in the Schüco AWS basic depths of 90 mm, 75 mm and 70 mm to include the "barrier-free" solution offers both a high level of planning flexibility as well as reliable fabrication. A special feature of this system enhancement is the zero-level threshold with an intelligent drainage system, offering a high level of watertightness with large vent sizes. Furthermore, the threshold gasket with delayed hydraulic lowering ensures an optimised, effortless closing process. The barrier-free window systems offer various solutions for side-hung and turn/tilt designs and allow all requirements to be met in accordance with DIN 18040-2.

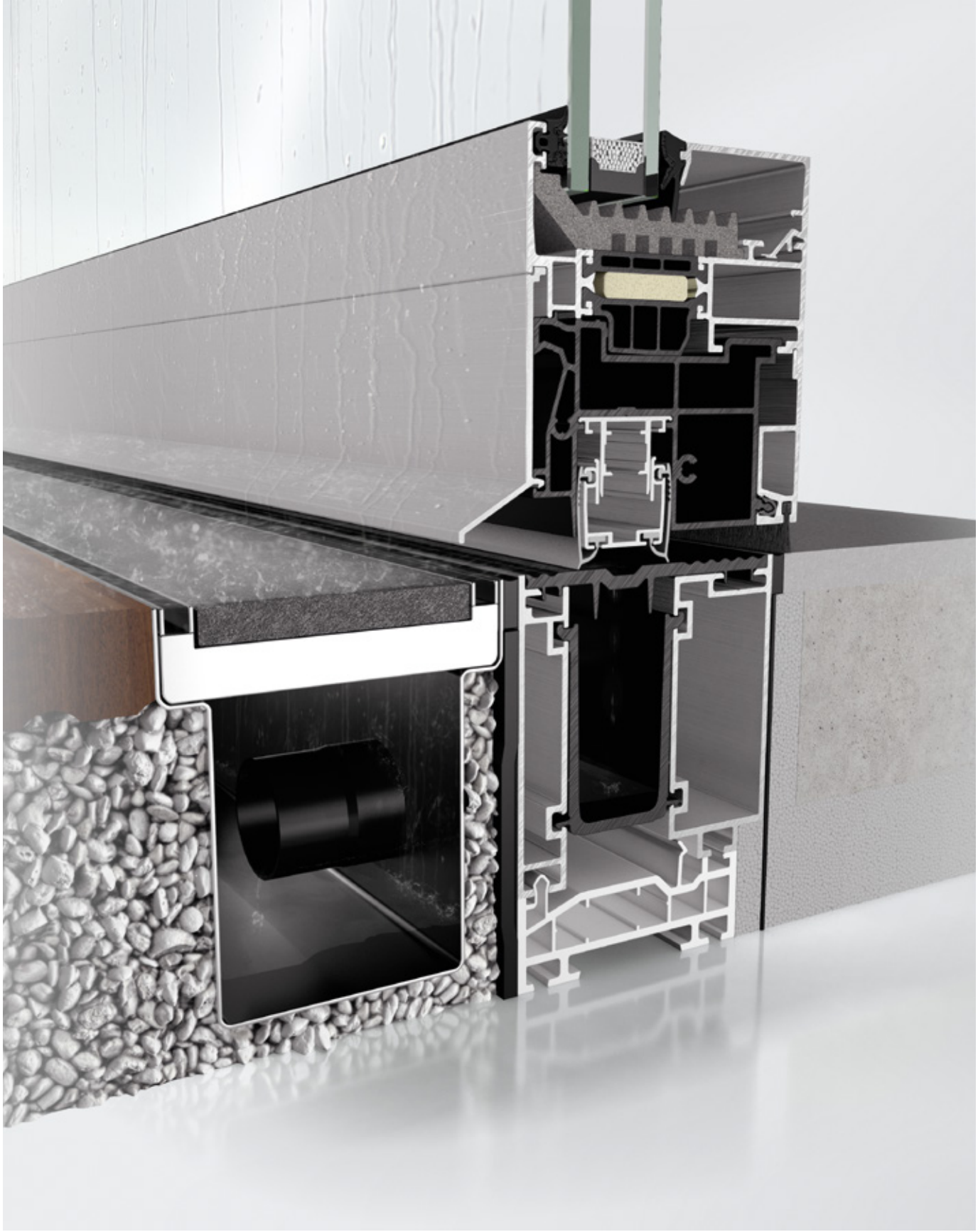
Technische Informationen Technical information

Schüco System Schüco system	AWS 90.SI+	AWS 75.SI+	AWS 70.HI
Abmessungen Dimensions			
Bautiefe Blendrahmen Basic depth of outer frame	90 mm	75 mm	70 mm
Bautiefe Flügelrahmen Basic depth of vent frame	100 mm	85 mm	80 mm
Maximales Flügelgewicht Maximum vent weight	160 kg	160 kg	160 kg
Maximale Flügelbreite Maximum vent width	1.300 mm	1.300 mm	1.300 mm
Maximale Flügelhöhe Maximum vent height	2.500 mm	2.500 mm	2.500 mm
Glasstärken Glass thicknesses	28 mm bis 68 mm 28 mm to 68 mm	18 mm bis 61 mm 18 mm to 61 mm	21 mm bis 62 mm 21 mm to 62 mm
Abzugsmaß für die nutzbare lichte Durchgangsbreite Deduction for the usable clearance width	135 mm	115 mm	110 mm

Übersicht Fenstersysteme
Overview of window systems

	Schüco AWS 120 CC.SI	Schüco AWS 112 IC	Schüco AWS 90.SI+ Green	Schüco AWS 90.SI+	Schüco AWS 90 BS.SI+	Schüco AWS 75.SI+	Schüco AWS 75 PD.SI	Schüco AWS 75 BS.SI+	Schüco AWS 75 WF.SI+	Schüco AWS 75 BS.HI+	Schüco AWS 70.HI	Schüco AWS 70 BS.HI	Schüco AWS 70 WF.HI	Schüco AWS 65	Schüco AWS 65 BS	Schüco AWS 65 WF	Schüco AWS 60.HI	Schüco AWS 60	Schüco AWS 60 BS	Schüco AWS 50	Schüco AWS 50.NI
	Serien Series																				
Energie Energy																					
Ungedämmt Non-insulated																					■
Wärmegedämmt Thermally insulated														■	■	■		■	■	■	
Hochwärmegedämmt Highly thermally insulated							■	■	■	■	■	■	■				■				
Passivhausgeeignet Suitable for passive houses	■	■	■	■	■	■															
U_f-Wert in W/(m²K) ab U_f value in W/(m²K) from	0,85	0,71	0,79	0,71	0,8	0,92	1,1	1,3	1,3	1,4	1,5	1,4	2,2	1,9	2,0	2,6	1,7	1,9	2,1	2,5	
Bewertetes Schalldämmmaß R_w in dB Weighted sound reduction index R_w in dB	53	47	47	47	49	48	49	49	45	49	49	45	45	47	44	44	45	45	43		
Design Design																					
Bautiefe Blendrahmen in mm Basic depth of outer frame in mm	120	112	90	90	90	75	75	75	75	75	70	70	70	65	65	65	60	60	60	50	50
Beschlag Fitting																					
Schüco AvanTec SimplySmart, verdeckt liegend Schüco AvanTec SimplySmart, concealed	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Schüco TipTronic SimplySmart, verdeckt liegend Schüco TipTronic SimplySmart, concealed	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■			
Gestaltungsvarianten Design options																					
ST (Steel Contour) ST (Steel Contour)											■										
RL (Residential Line) RL (Residential Line)						■					■			■				■		■	
SL (Softline) SL (Softline)						■					■			■				■		■	
MC (Multi Contour) MC (Multi Contour)														■			■	■			
BS (Block System) BS (Block System)					■		■	■		■		■			■				■		
WF (Window Façade) WF (Window Façade)									■				■			■					
Einsatzbereiche Areas of use																					
Fassadeneinsatzelement Façade insert unit		■	■	■	■	■	■	■		■	■	■		■	■		■	■	■	■	■
Barrierefreies Fenster Barrier-free window				■		■					■										
Fensterfassade Window façade									■				■			■					
Schwimmendes Fenster Floating window								■		■		■			■				■		
Verbundfenster Composite window	■																				
Kompatibles Türsystem Compatible door system		■	■	■		■					■			■				■		■	■

	Schüco AWS 120 CC.SI	Schüco AWS 112 IC	Schüco AWS 90.SI+ Green	Schüco AWS 90.SI+	Schüco AWS 90 BS.SI+	Schüco AWS 75.SI+	Schüco AWS 75 PD.SI	Schüco AWS 75 BS.SI+	Schüco AWS 75 WF.SI+	Schüco AWS 75 BS.HI+	Schüco AWS 70.HI	Schüco AWS 70 BS.HI	Schüco AWS 70 WF.HI	Schüco AWS 65	Schüco AWS 65 BS	Schüco AWS 65 WF	Schüco AWS 60.HI	Schüco AWS 60	Schüco AWS 60 BS	Schüco AWS 50	Schüco AWS 50.NI
Serien Series																					
Design Design																					
Schüco AvanTec SimplySmart Beschlag Schüco AvanTec SimplySmart fitting																					
Dreh-, Drehkipp-, Kipp-, Kipp-vor-Dreh-Flügel Side-hung, turn/tilt, bottom-hung, tilt-before-turn vent	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Stulpflügel Double-vent vent	■		■	■	■	■		■		■	■	■		■	■		■	■	■	■	■
Kurbel-Dreh-Kippflügel Crank-operated turn/tilt vent						■					■										
Parallel-Abstell-Schiebe-Kippflügel Tilt/slide vent			■	■	■	■				■	■		■	■	■		■	■		■	
Oberlicht-Kippflügel Toplight bottom-hung vent		■	■	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Nach außen öffnend Outward-opening																					
Dreh-, Klappflügel Side-hung, top-hung vent						■					■			■			■	■		■	■
Schwing- und Wendeflügel Horizontal and vertical pivot vents						■								■						■	
Automation Automation																					
Schüco TipTronic SimplySmart Beschlag Schüco TipTronic SimplySmart fitting																					
Drehkipp Turn/tilt	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■			
Oberlicht Toplight		■	■	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■			
Nach außen öffnend Outward-opening											■			■							
Gruppensteuerung, Bus-Automation Group control, bus automation	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■					
Automatische Nachtauskühlung, automatisches Lüften Automatic night-time cooling, automatic ventilation	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■					
Sicherheit Security																					
Einbruchhemmung nach DIN EN 1627 (DIN V ENV 1627) Burglar resistance in accordance with DIN EN 1627 (DIN V ENV 1627)																					
Schüco AvanTec SimplySmart Klasse RC 1N (WK1) Schüco AvanTec SimplySmart class RC 1N (WK1)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■	■		■	■		■	■
Schüco AvanTec SimplySmart Klasse RC 2 (WK2) Schüco AvanTec SimplySmart class RC 2 (WK2)	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		■	■		■	■			
Schüco AvanTec SimplySmart Klasse RC 3 (WK3) Schüco AvanTec SimplySmart class RC 3 (WK3)	■	■	■	■	■	■				■	■	■		■	■						
Schüco TipTronic SimplySmart Klasse RC 1N (WK1) Schüco TipTronic SimplySmart class RC 1N (WK1)	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■		■	■		■	■			
Schüco TipTronic SimplySmart Klasse RC 2 (WK2) Schüco TipTronic SimplySmart class RC 2 (WK2)	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■		■	■						
Öffnungs- und Verschlussüberwachung, Anzeige Monitoring of opening and closing, display	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■



Barrierefreie Fenster
Barrier-free windows

Barrierefreie Fenster
Barrier-free windows

16

18 Technische Informationen
Technical information

20 Profilschnitte Schüco Fenstersystem AWS 75.SI+
Profile section details for Schüco Window System AWS 75.SI+

26 Baukörperanschlüsse Schüco Fenstersystem AWS 75.SI+
Attachments to building structure for Schüco Window System AWS 75.SI+

28 Profilübersicht Schüco Fenstersystem AWS 75.SI+
Overview of profiles for Schüco Window System AWS 75.SI+

30 Profilschnitte Schüco Fenstersystem AWS 90.SI+
Profile section details for Schüco Window System AWS 90.SI+

36 Baukörperanschlüsse Schüco Fenstersystem AWS 90.SI+
Attachments to building structure for Schüco Window System AWS 90.SI+

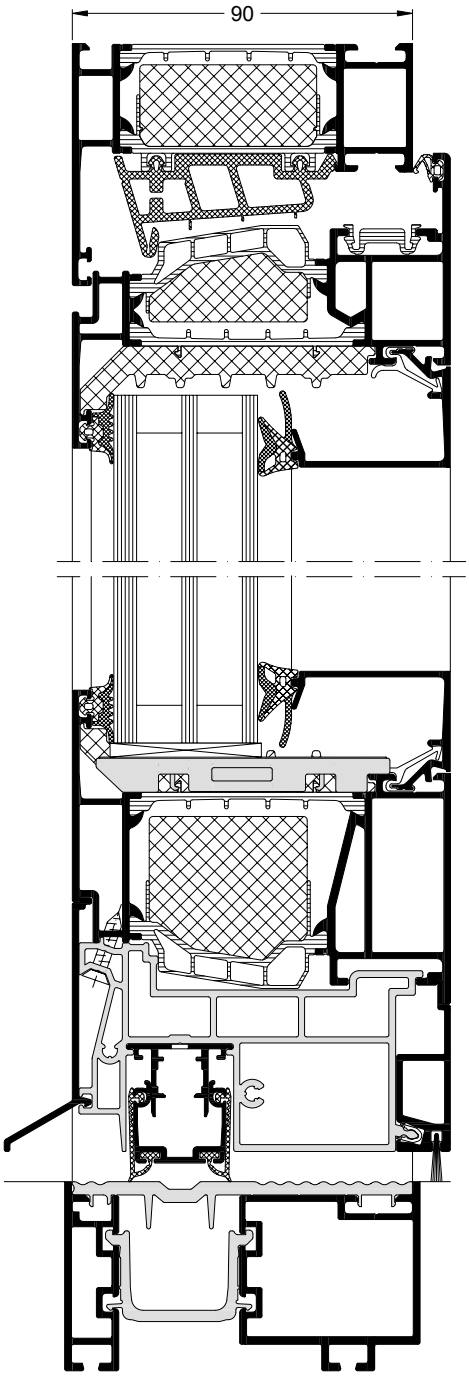
38 Profilübersicht Schüco Fenstersystem AWS 90.SI+
Overview of profiles for Schüco Window System AWS 90.SI+

Grafische Planungsdaten wie Detail-, Baukörperanschluss- und CAD-Zeichnungen, die Sie sowohl unseren Technischen Dokumentationen wie Katalogen, Architekten-Informationen oder Anleitungen als auch unseren CAD- und BIM-Datenbibliotheken entnehmen und abspeichern können, sind Beispiele, die Ihnen bei der Planung und Ausführung Ihrer Projekte helfen sollen. Diese Inhalte sind auf ihre Verwendbarkeit in der jeweiligen baulichen Situation zu prüfen. Die technischen und gesetzlichen Regeln, die örtlichen Gegebenheiten, aber auch die gestalterischen und bautechnischen Anforderungen müssen dabei vom Planer eigenverantwortlich bewertet und geplant werden und vom Ausführenden beachtet werden.

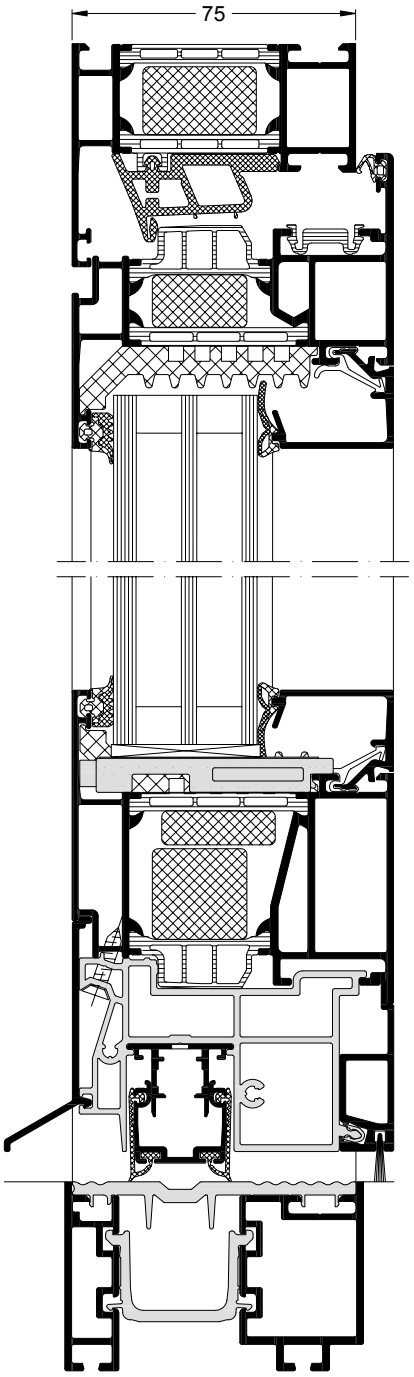
Graphical planning data such as detailed drawings, attachment to building structure drawings and CAD drawings, which you can find in our technical documentation (manuals, Architect Information and instructions) as well as our CAD and BIM data libraries and which you can save to your computer, are examples which are intended to help you plan and design your project. This content must be checked for its suitability in the relevant structural scenario. The technical and legal regulations, the site conditions, and the design and structural requirements, must be assessed and planned independently by the developer and observed by the company contracted to do the work.

Technische Informationen
Technical information

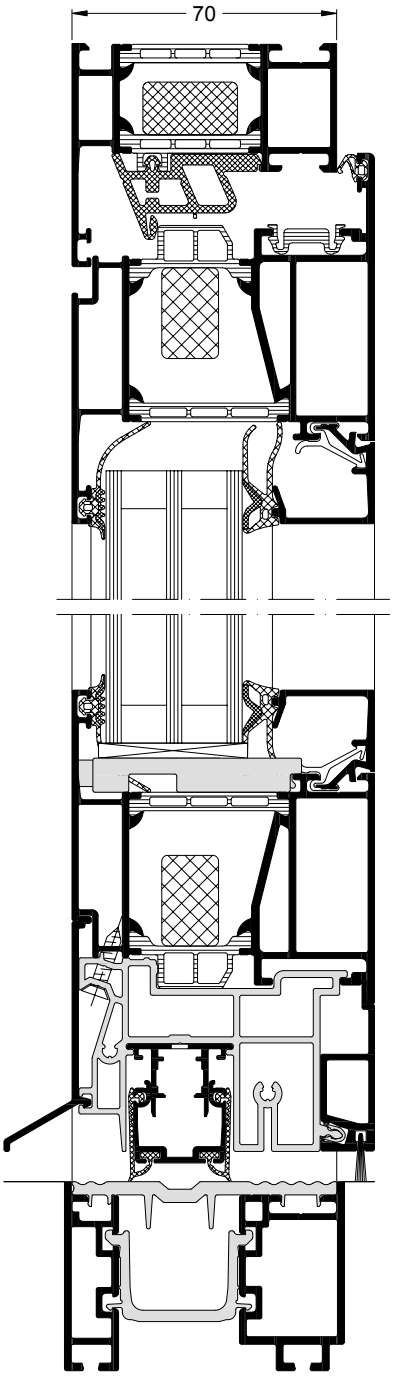
Schüco Fenstersystem AWS 90.SI+
Schüco Window System AWS 90.SI+



Schüco Fenstersystem AWS 75.SI+
Schüco Window System AWS 75.SI+



Schüco Fenstersystem AWS 70.HI
Schüco Window System AWS 70.HI



Maßstab 1:2
Scale 1:2

Technische Daten mit Nullniveau-Schwelle
Technical data with zero-level threshold

Schüco System Schüco system	AWS 90.SI+	AWS 75.SI+	AWS 70.HI
Abmessungen Dimensions			
Bautiefe Blendrahmen Basic depth of outer frame	90 mm	75 mm	70 mm
Bautiefe Flügelrahmen Basic depth of vent frame	100 mm	85 mm	80 mm
Glasstärken Glass thicknesses	28 mm bis 68 mm 28 mm to 68 mm	18 mm bis 61 mm 18 mm to 61 mm	21 mm bis 62 mm 21 mm to 62 mm
Prüfungen und Normen Tests and standards			
Wärmedämmung nach DIN EN ISO 10077-2 Thermal insulation in accordance with DIN EN ISO 10077-2	U_f-Werte bis 0,71 W/(m²K) U_f values to 0.71 W/(m²K)	U_f-Werte bis 1,3 W/(m²K) U_f values to 1.3 W/(m²K)	U_f-Werte bis 1,5 W/(m²K) U_f values to 1.5 W/(m²K)
Schalldämmung nach DIN EN ISO 140-3 Sound reduction in accordance with DIN EN ISO 140-3	R_w-Werte bis 44 dB R_w values to 44 dB	R_w-Werte bis 44 dB R_w values to 44 dB	R_w-Werte bis 44 dB R_w values to 44 dB
Einbruchhemmung nach DIN EN 1627 (DIN V ENV 1627) Burglar resistance in accordance with DIN EN 1627 (DIN V ENV 1627)	Klasse RC 2 (WK2) Class RC 2 (WK2)	Klasse RC 2 (WK2) Class RC 2 (WK2)	Klasse RC 2 (WK2) Class RC 2 (WK2)
Luftdurchlässigkeit nach DIN EN 12207 Air permeability in accordance with DIN EN 12207	Klasse 4 Class 4	Klasse 4 Class 4	Klasse 4 Class 4
Schlagregendichtheit nach DIN EN 12208 Watertightness in accordance with DIN EN 12208	Klasse 9A Class 9A	Klasse 9A Class 9A	Klasse 9A Class 9A
Windlastwiderstand nach DIN EN 12210 * Wind load resistance in accordance with DIN EN 12210 *	Klasse C5/B5 Class C5/B5	Klasse C5/B5 Class C5/B5	Klasse C5/B5 Class C5/B5
Mechanische Beanspruchung nach DIN EN 13115 Mechanical loading in accordance with DIN EN 13115	Klasse 4 Class 4	Klasse 4 Class 4	Klasse 4 Class 4
Dauerfunktion nach DIN EN 12400 Durability in accordance with DIN EN 12400	Klasse 3 Class 3	Klasse 3 Class 3	Klasse 3 Class 3

* Durchbiegungsverhalten profilabhängig The amount of deflection will depend on the profile

Schalldämmung mit Nullniveau-Schwelle
Sound reduction with zero-level threshold

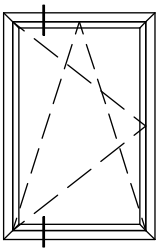
Schüco System Schüco system	Bewertetes Schalldämmmaß R_w (C;Ctr) Weighted sound reduction index R_w (C;C_{tr})	Anzahl Scheiben Number of panes	Verglasung Glazing		R_w-Wert Glas R_w value of glass
AWS 90.SI+	44 (-2;-6) dB	2	40 mm	12 VSG SC / 20 Argon / 8 VSG SC	50 dB
	44 (-1;-5) dB	2	36 mm	12 VSG SC / 16 Argon / 8 VSG SC	47 dB
	41 (-2;-5) dB	2	34 mm	8 / 16 Argon / 10 VSG SC	43 dB
	38 (-2;-5) dB	2	30 mm	10 / 16 Argon / 4	39 dB
	36 (-2;-6) dB	2	26 mm	6 / 16 Argon / 4	36 dB
AWS 75.SI+	44 (-2;-6) dB	2	40 mm	12 VSG SC / 20 Argon / 8 VSG SC	50 dB
	44 (-1;-5) dB	2	36 mm	12 VSG SC / 16 Argon / 8 VSG SC	47 dB
	41 (-2;-5) dB	2	34 mm	8 / 16 Argon / 10 VSG SC	43 dB
	38 (-2;-5) dB	2	30 mm	10 / 16 Argon / 4	39 dB
	36 (-2;-6) dB	2	26 mm	6 / 16 Argon / 4	36 dB
AWS 70.HI	44 (-2;-6) dB	2	40 mm	12 VSG SC / 20 Argon / 8 VSG SC	50 dB
	44 (-1;-5) dB	2	36 mm	12 VSG SC / 16 Argon / 8 VSG SC	47 dB
	41 (-2;-5) dB	2	34 mm	8 / 16 Argon / 10 VSG SC	43 dB
	38 (-2;-5) dB	2	30 mm	10 / 16 Argon / 4	39 dB
	36 (-2;-6) dB	2	26 mm	6 / 16 Argon / 4	36 dB

Hinweise
VSG SC = Verbundsicherheitsglas Sound Control
Durch die Angabe der Spektrum-Anpassungswerte C und C_{tr} soll die Übereinstimmung zwischen den aus den Messwerten abgeleiteten Einzahlwerten und der subjektiv empfundenen Schalldämmung verbessert werden. Nach DIN EN 14351 ist eine Änderung der Isolierglaseinheit ohne neue Prüfung des Fensters zulässig, vorausgesetzt, dass die Isolierglaseinheit mindestens das gleiche bewertete Schalldämmmaß R_w und $R_w + C_{tr}$ aufweist (Daten aus der Prüfung nach EN ISO 140-3 oder generische Daten, siehe EN 12758 oder EN 12354-3). Das gilt auch für 3-fach-Isolierglas.

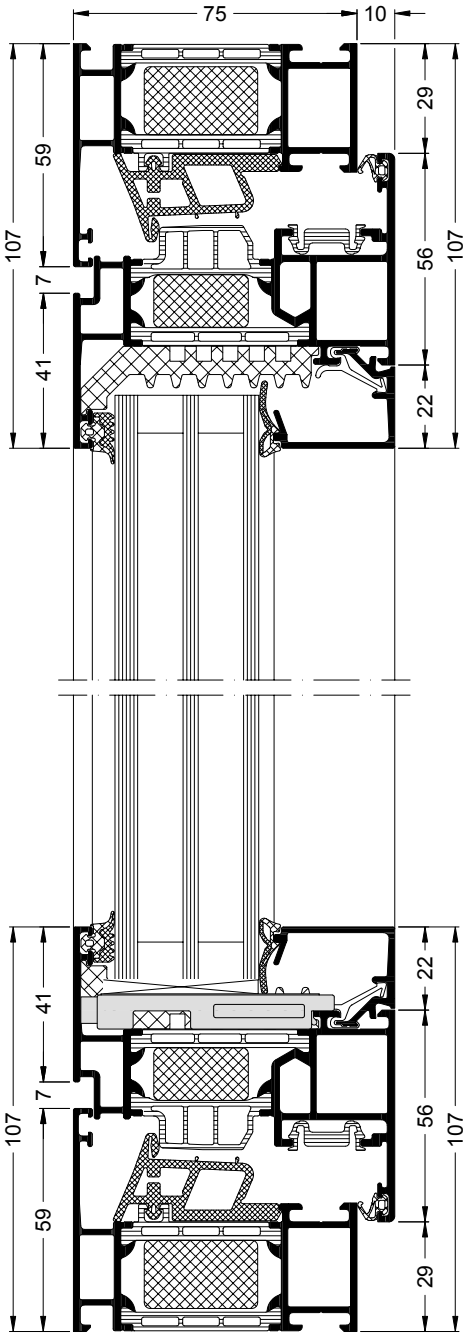
Notes
VSG SC = Sound Control laminated safety glass
By specifying the spectrum adaptation values C and C_{tr}, the correlation between the singular values derived from the measurement values and the perceived level of sound reduction are improved. In accordance with DIN EN 14351, the insulating glass unit can be changed without testing the window again, provided that the insulating glass unit has at least the same weighted sound reduction index R_w and $R_w + C_{tr}$ (data from tests in accordance with EN ISO 140-3 or generic data, see EN 12758 or EN 12354-3). This also applies to triple insulating glass.

Profilschnitte
Schüco Fenstersystem AWS 75.SI+
Profile section details for Schüco Window System AWS 75.SI+

Vertikalschnitt durch Öffnungselement
Vertical section detail through opening unit

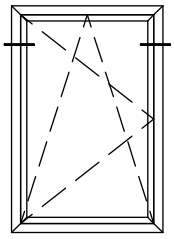


Flügel
Vent

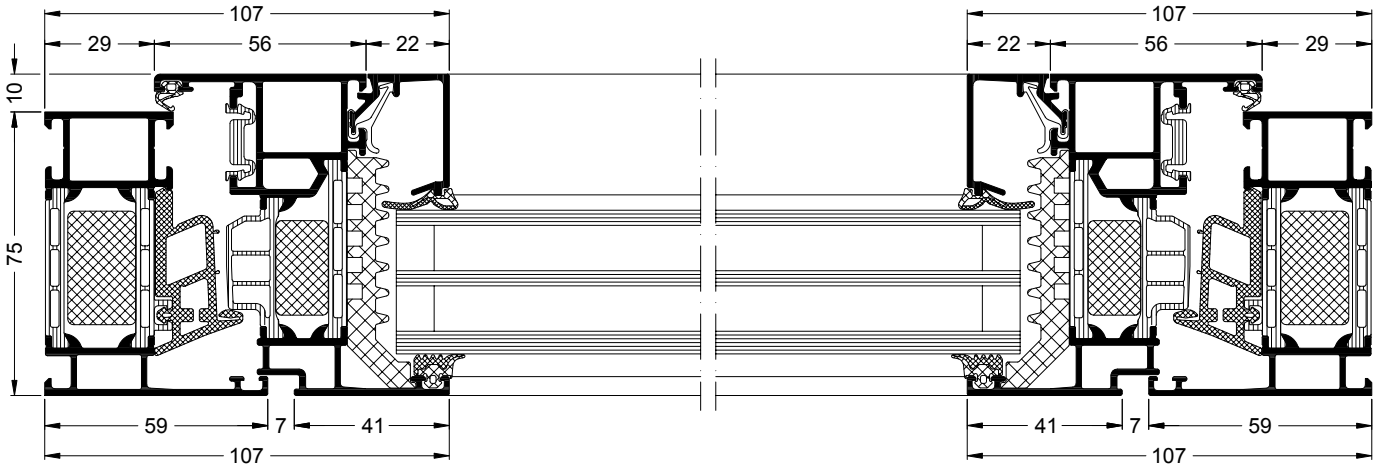


Maßstab 1:2
Scale 1:2

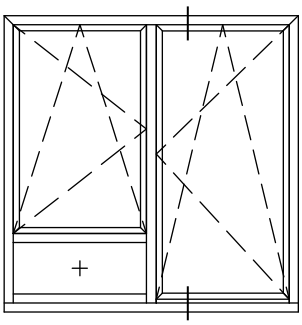
Horizontalschnitt durch Öffnungselement
Horizontal section detail through opening unit



Flügel
Vent

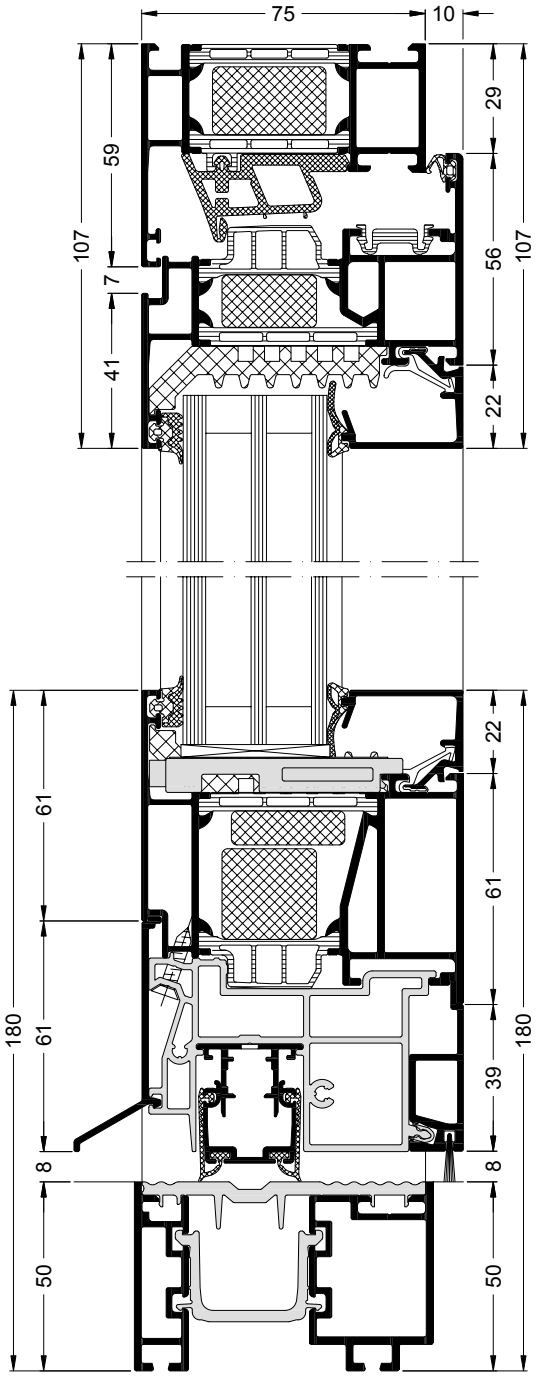


Maßstab 1:2
Scale 1:2



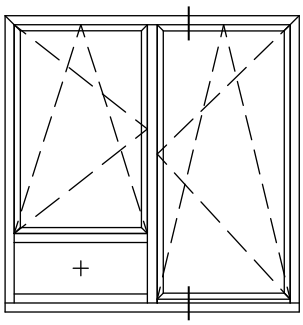
Vertikalschnitt durch Öffnungselement
Vertical section detail through opening unit

Barrierefreier Durchgang mit Nullniveau-Schwelle in niedriger Ausführung
Barrier-free access with zero-level threshold in low design

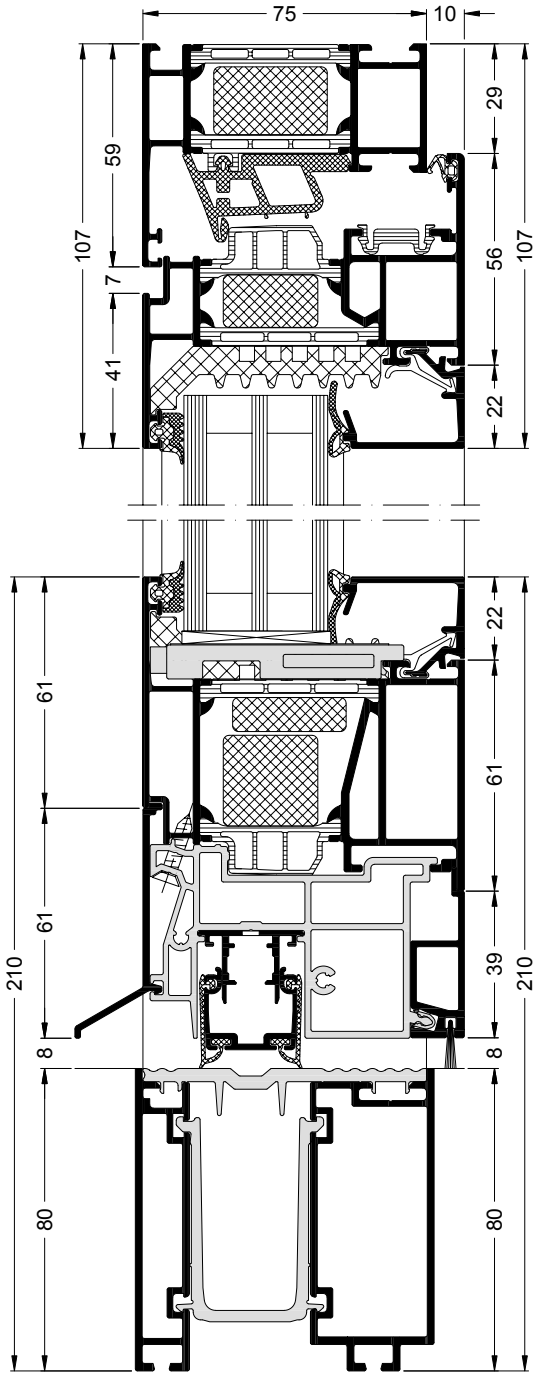


Maßstab 1:2
Scale 1:2

Vertikalschnitt durch Öffnungselement
Vertical section detail through opening unit

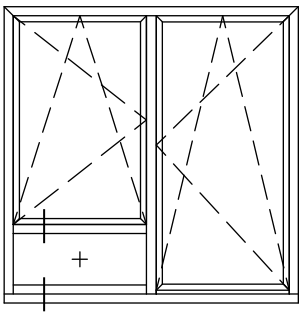


Barrierefreier Durchgang mit Nullniveau-Schwelle in hoher Ausführung
Barrier-free access with zero-level threshold in high design

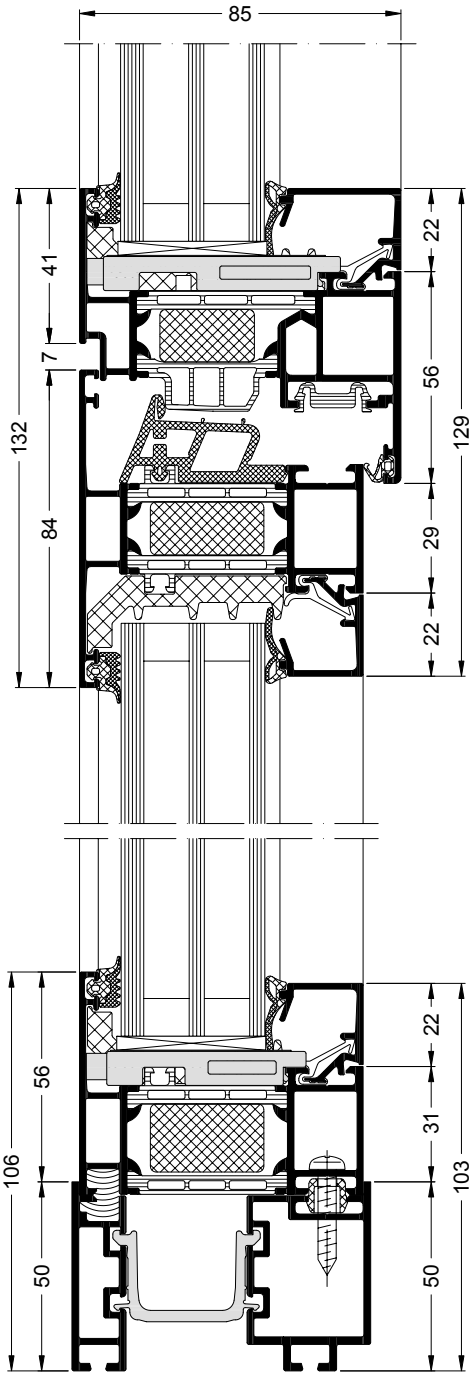


Maßstab 1:2
Scale 1:2

Vertikalschnitt durch Öffnungselement und Festfeld
Vertical section detail through opening unit and fixed light

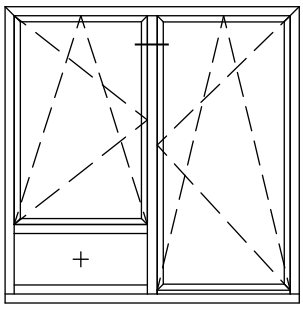


Flügel und Unterlicht
Vent and bottom light

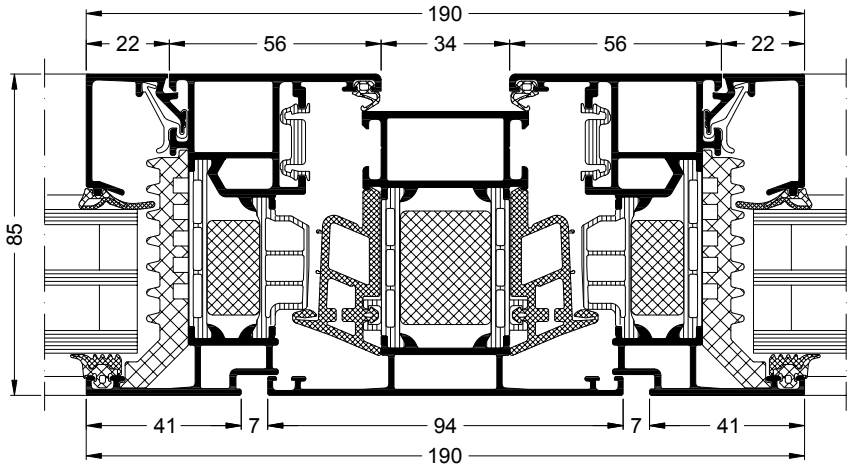


Maßstab 1:2
Scale 1:2

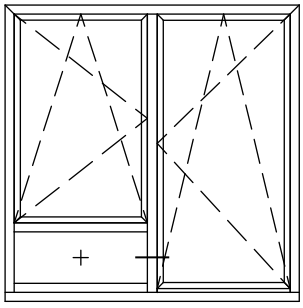
Horizontalschnitt durch Pfosten
Horizontal section detail through the mullion



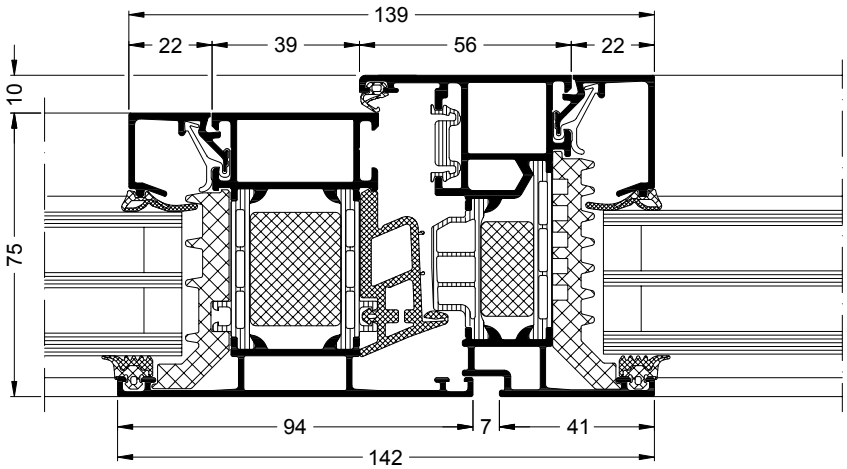
Pfostenprofil
Mullion profile



Horizontalschnitt durch Pfosten
Horizontal section detail through the mullion



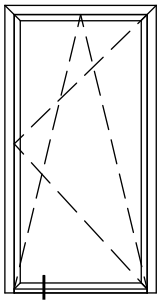
Pfostenprofil
Mullion profile

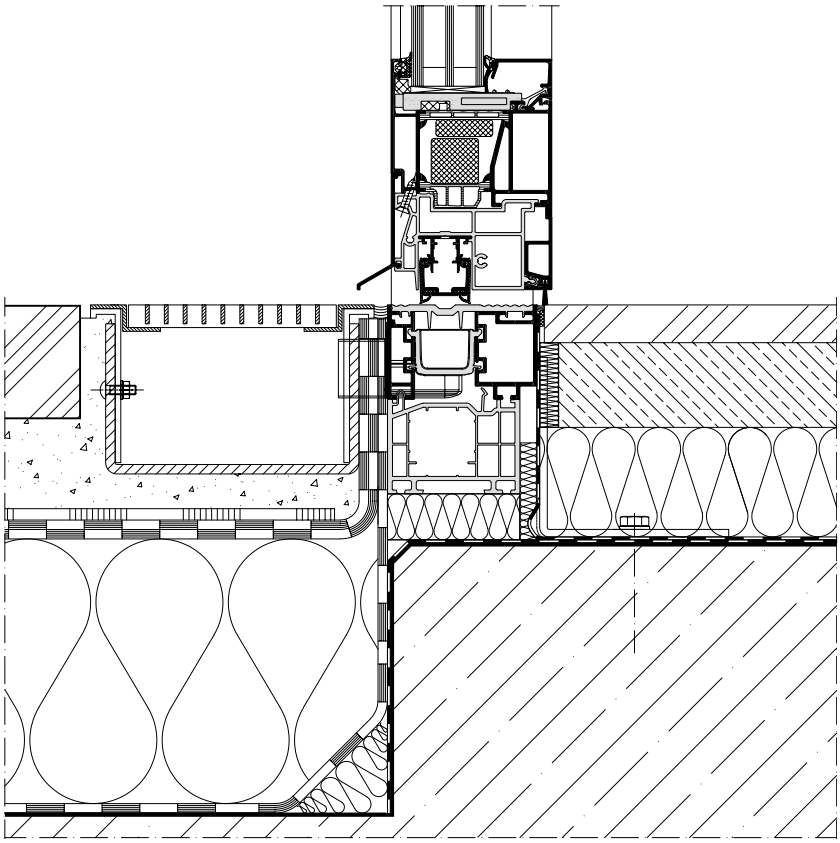


Maßstab 1:2
Scale 1:2

Baukörperanschlüsse
Schüco Fenstersystem AWS 75.SI+
Attachments to building structure for Schüco Window System AWS 75.SI+

Vertikalschnitt durch unteren Anschluss, barrierefreies Öffnungselement mit Nullniveau-Schwelle in niedriger Ausführung
Vertical section detail through bottom attachment, barrier-free opening unit with zero-level threshold in low design

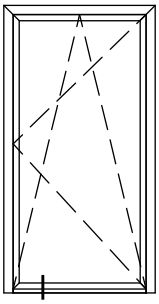


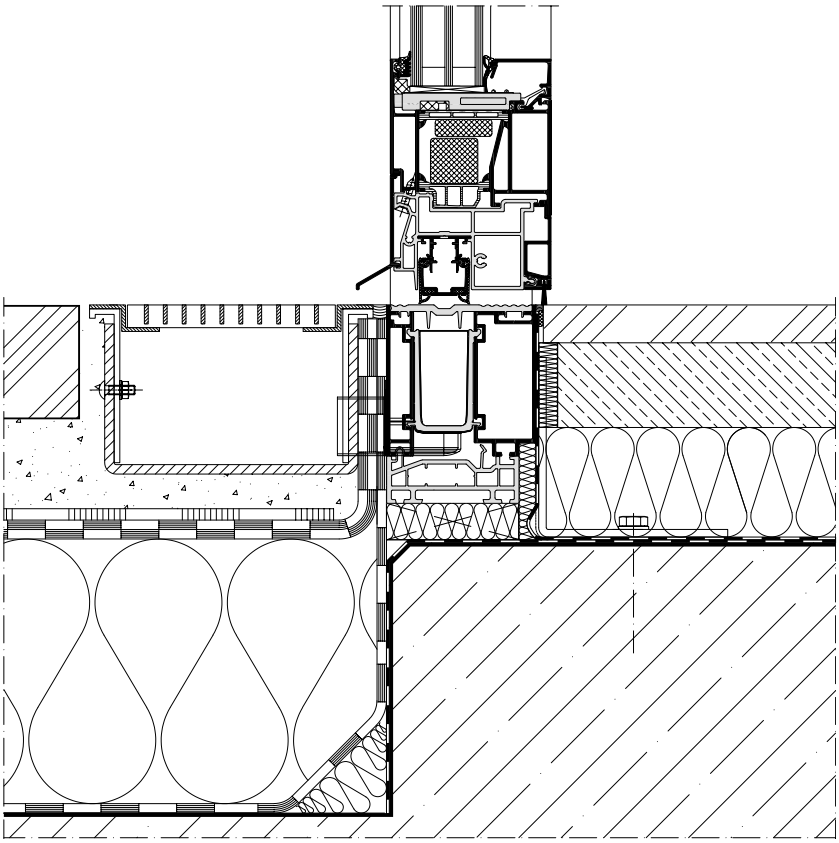


Maßstab 1:4
Scale 1:4

Vertikalschnitt durch unteren Anschluss, barrierefreies Öffnungselement mit Nullniveau-Schwelle in hoher Ausführung

Vertical section detail through bottom attachment, barrier-free opening unit with zero-level threshold in high design

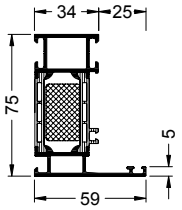




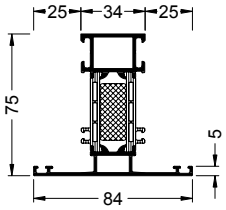
Maßstab 1:4
Scale 1:4

Profilübersicht
Schüco Fenstersystem AWS 75.SI+
Overview of profiles for
Schüco Window System AWS 75.SI+

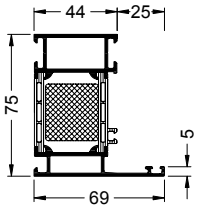
Grundprofile
Basic profiles



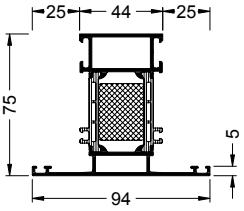
382 130 (6,0 m)



382 280 (6,0 m)

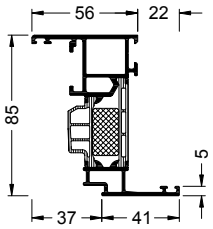


382 150 (6,0 m)

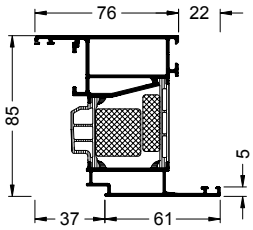


382 290 (6,0 m)

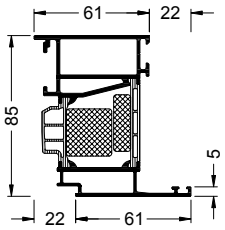
Flügelprofile
Vent profiles



466 470 (6,0 m)



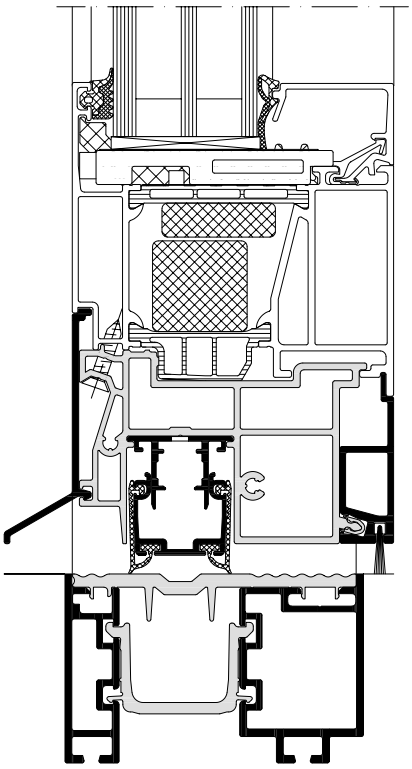
466 490 (6,0 m)

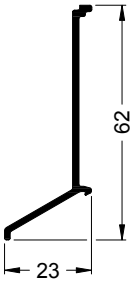


502 350 (6,0 m)

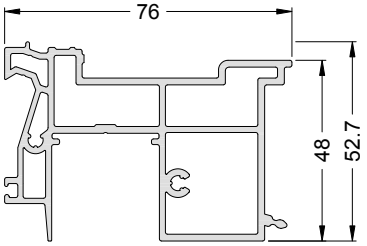
Maßstab 1:4
Scale 1:4

Barrierefreie Nullniveau-Schwelle
Barrier-free level threshold

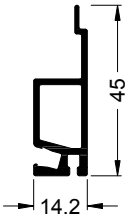




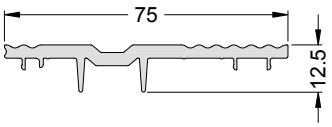
501 750 (6,0 m)



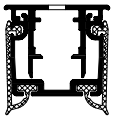
265 452 (6,0 m)



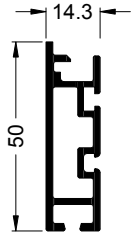
501 740 (6,0 m)



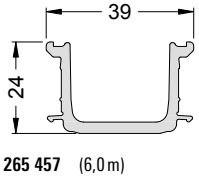
265 455 (6,0 m)



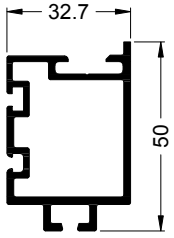
278 994 (698 mm)
278 995 (848 mm)
278 996 (998 mm)
278 997 (1.148 mm)
278 998 (1.298 mm)



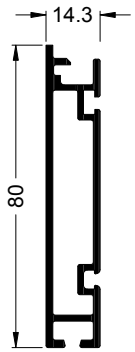
501 636 (6,0 m)



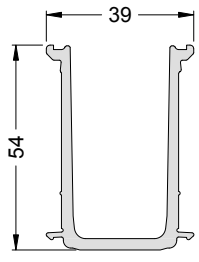
265 457 (6,0 m)



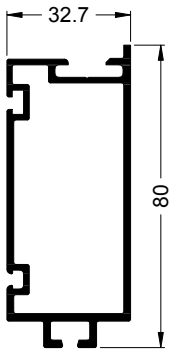
501 656 (6,0 m)



501 676 (6,0 m)



265 458 (6,0 m)

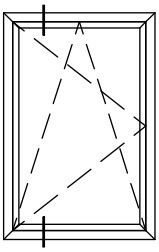


501 696 (6,0 m)

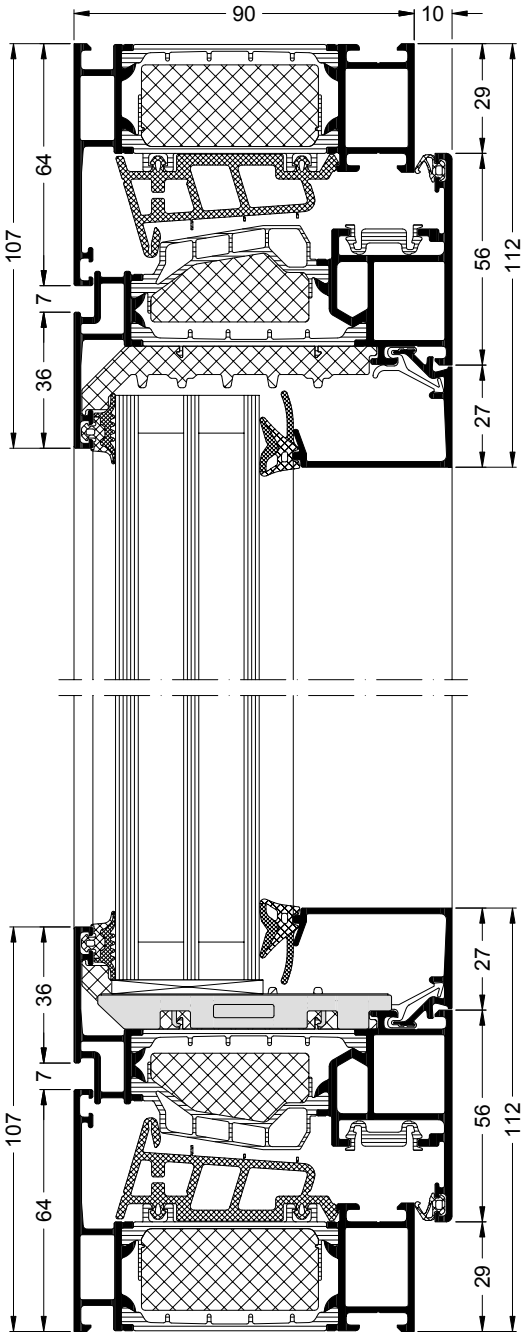
Maßstab 1:2
Scale 1:2

Profilschnitte
Schüco Fenstersystem AWS 90.SI+
Profile section details for Schüco Window System AWS 90.SI+

Vertikalschnitt durch Öffnungselement
Vertical section detail through opening unit

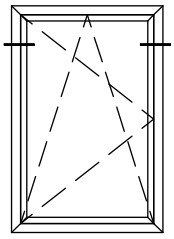


Flügel
Vent

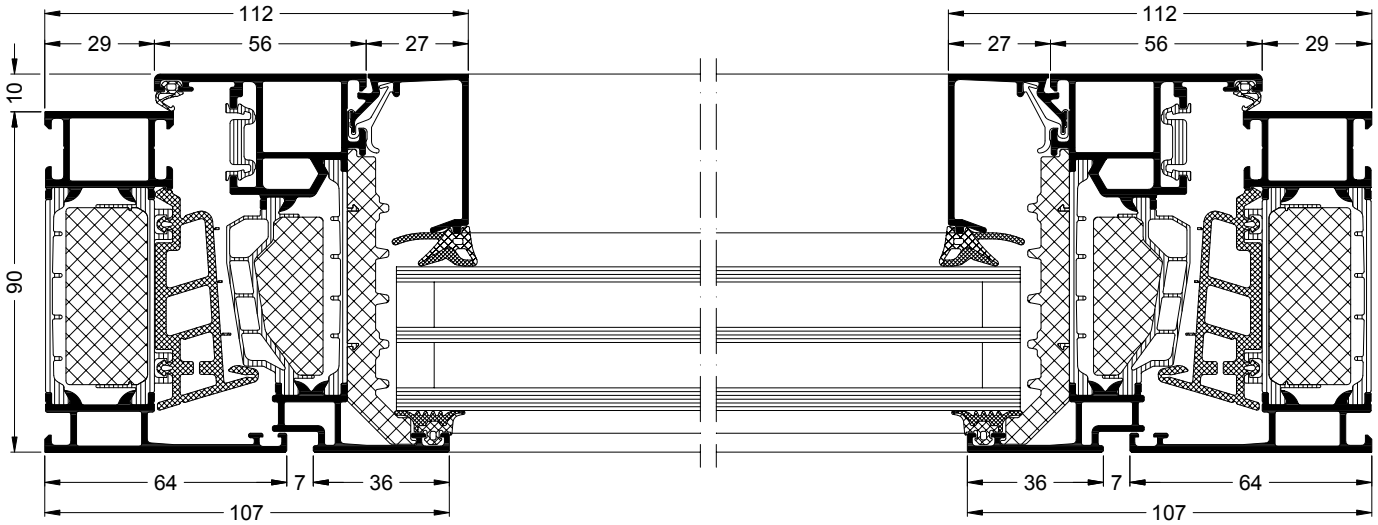


Maßstab 1:2
Scale 1:2

Horizontalschnitt durch Öffnungselement
Horizontal section detail through opening unit

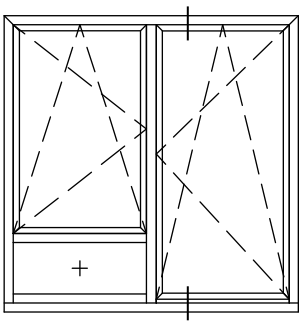


Flügel
Vent

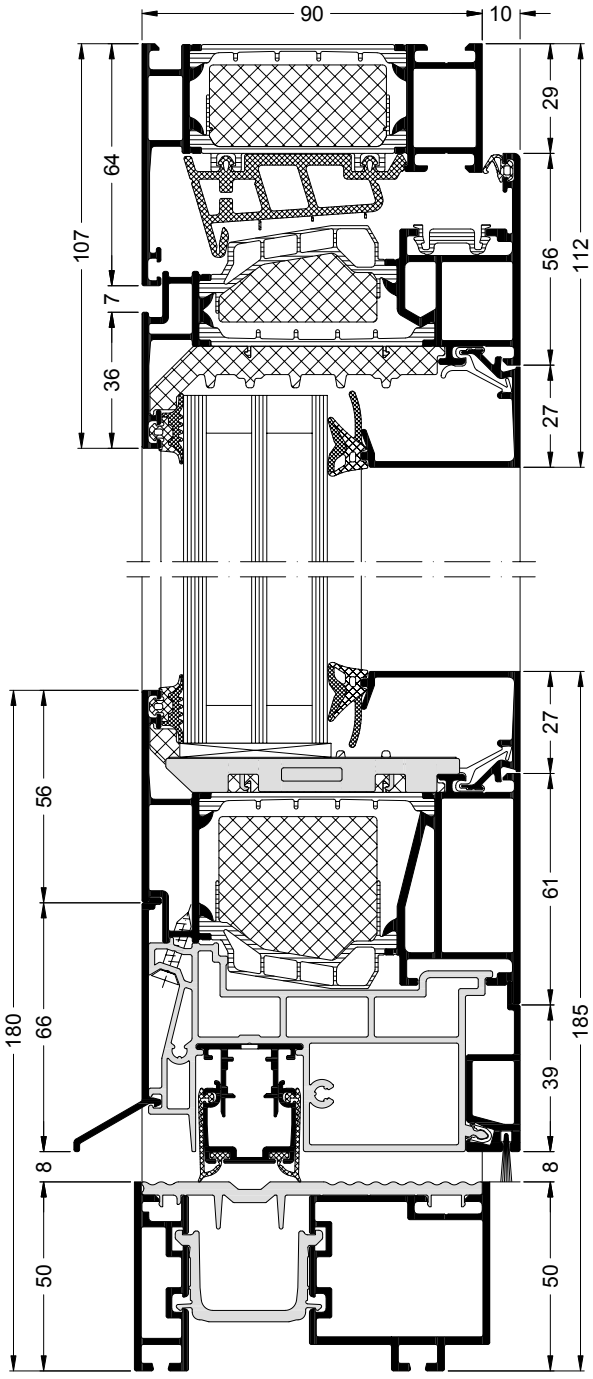


Maßstab 1:2
Scale 1:2

Vertikalschnitt durch Öffnungselement
Vertical section detail through opening unit

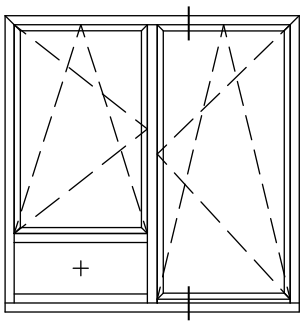


Barrierefreier Durchgang mit Nullniveau-Schwelle in niedriger Ausführung
Barrier-free access with zero-level threshold in low design

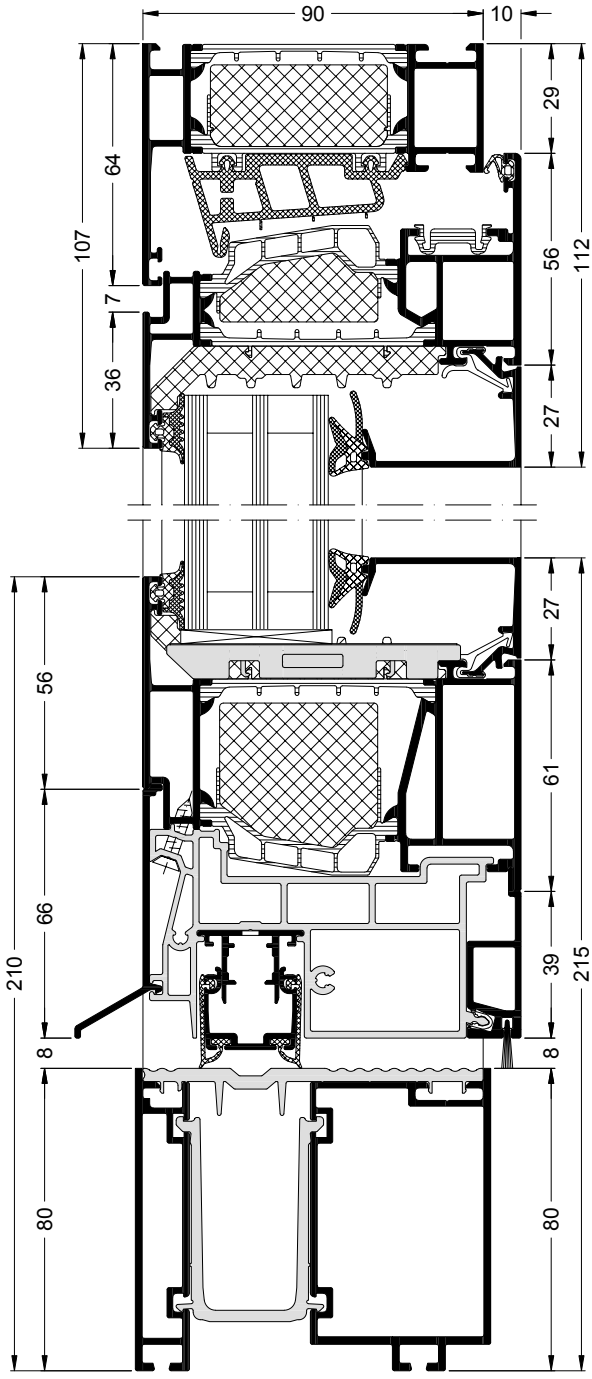


Maßstab 1:2
Scale 1:2

Vertikalschnitt durch Öffnungselement
Vertical section detail through opening unit

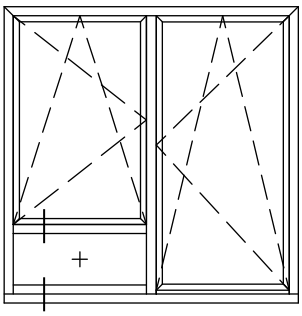


Barrierefreier Durchgang mit Nullniveau-Schwelle in hoher Ausführung
Barrier-free access with zero-level threshold in high design

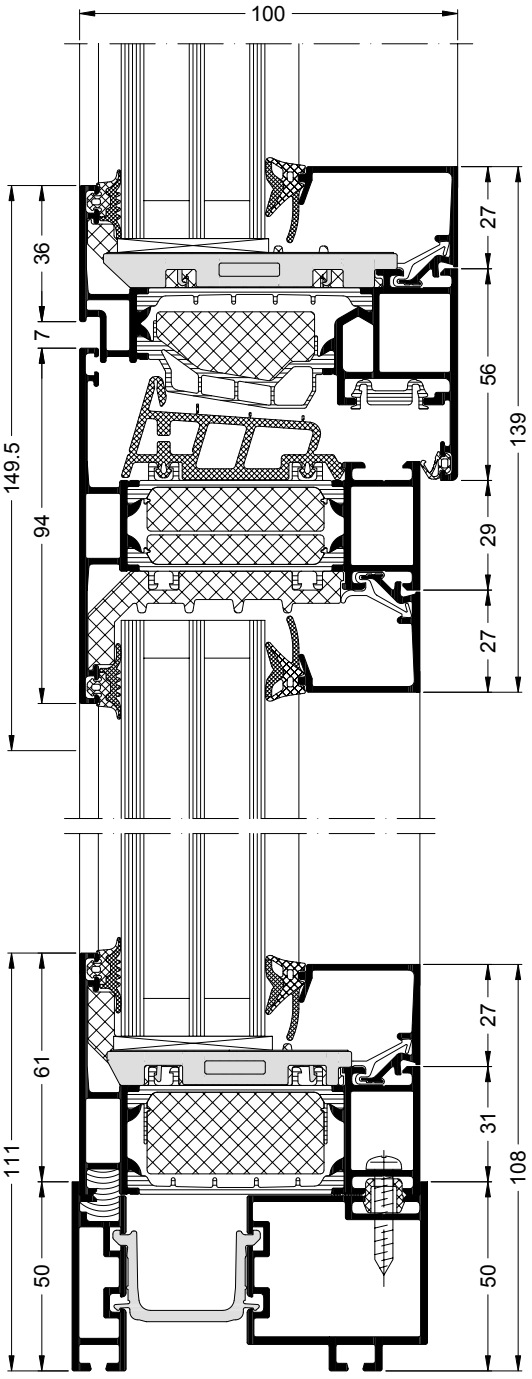


Maßstab 1:2
Scale 1:2

Vertikalschnitt durch Öffnungselement und Festfeld
Vertical section detail through opening unit and fixed light

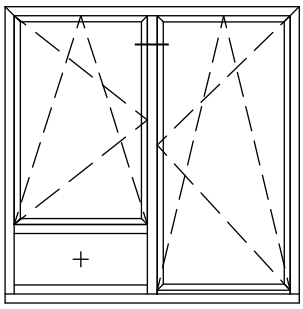


Flügel und Unterlicht
Vent and bottom light

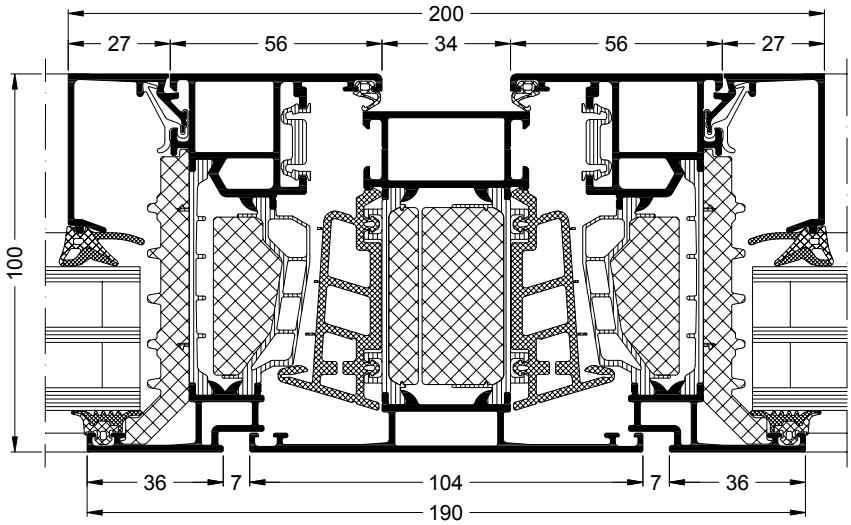


Maßstab 1:2
Scale 1:2

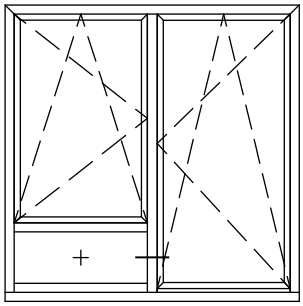
Horizontalschnitt durch Pfosten
Horizontal section detail through the mullion



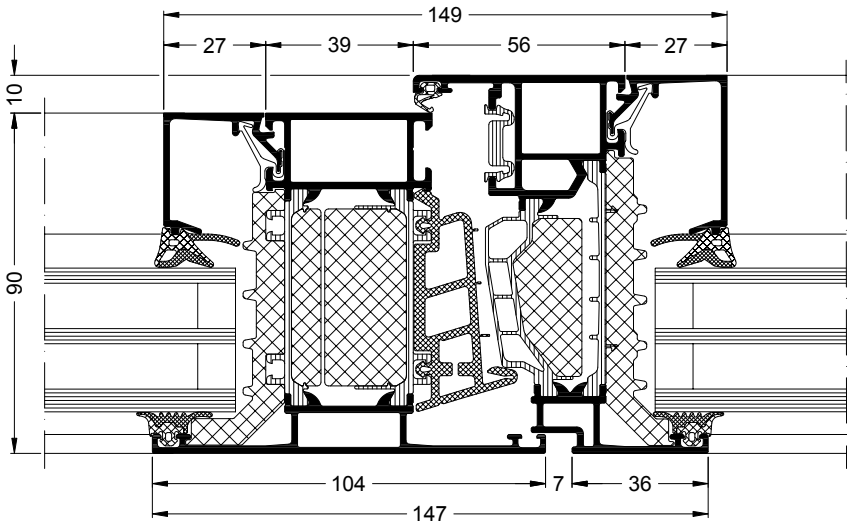
Pfostenprofil
Mullion profile



Horizontalschnitt durch Pfosten
Horizontal section detail through the mullion



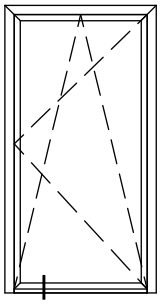
Pfostenprofil
Mullion profile

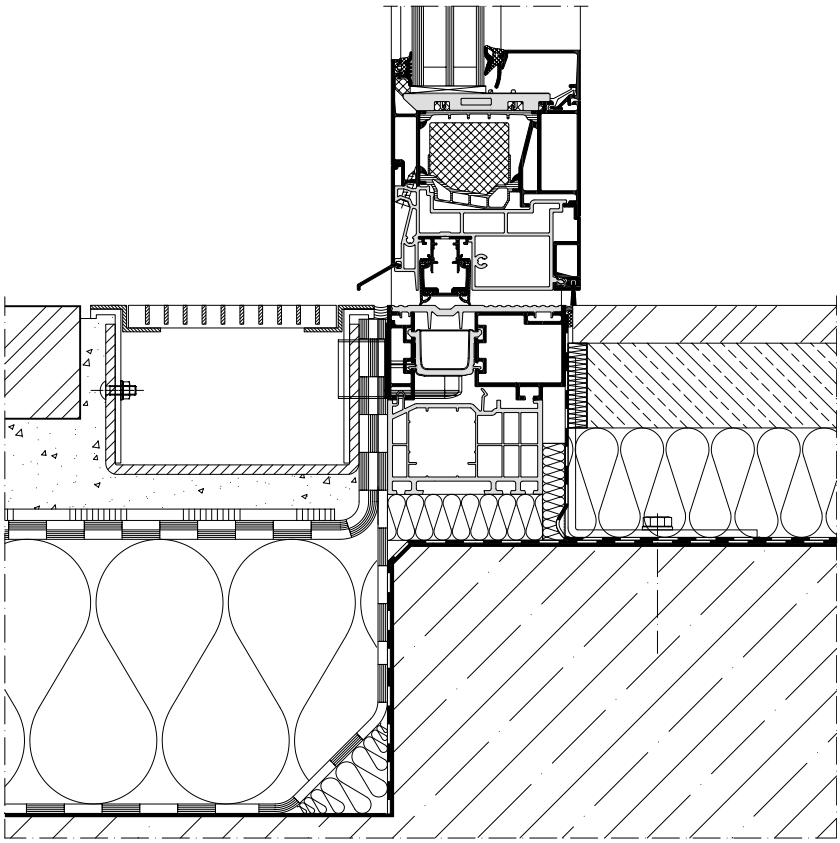


Maßstab 1:2
Scale 1:2

Baukörperanschlüsse
Schüco Fenstersystem AWS 90.SI+
Attachments to building structure for Schüco Window System AWS 90.SI+

Vertikalschnitt durch unteren Anschluss, barrierefreies Öffnungselement mit Nullniveau-Schwelle in niedriger Ausführung
Vertical section detail through bottom attachment, barrier-free opening unit with zero-level threshold in low design

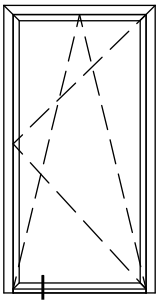


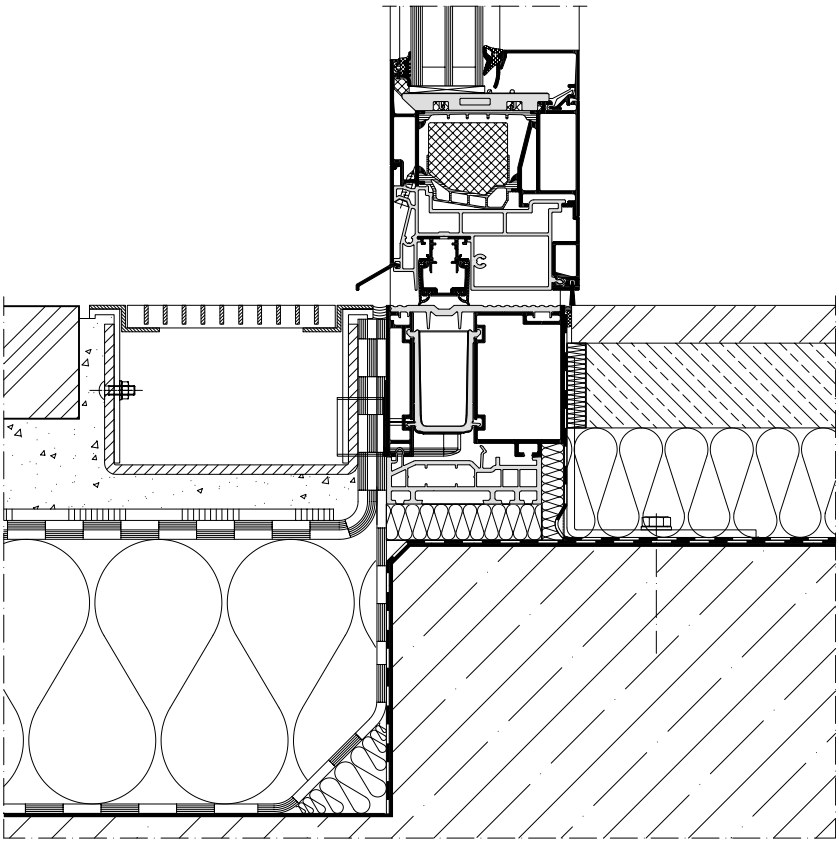


Maßstab 1:4
Scale 1:4

Vertikalschnitt durch unteren Anschluss, barrierefreies Öffnungselement mit Nullniveau-Schwelle in hoher Ausführung

Vertical section detail through bottom attachment, barrier-free opening unit with zero-level threshold in high design

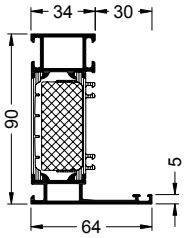




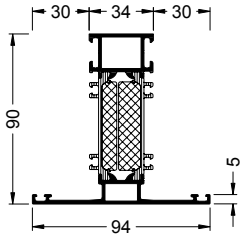
Maßstab 1:4
Scale 1:4

Profilübersicht
Schüco Fenstersystem AWS 90.SI+
Overview of profiles for Schüco Window System AWS 90.SI+

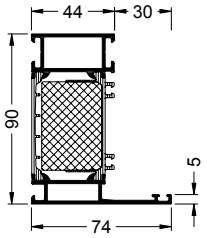
Grundprofile
Basic profiles



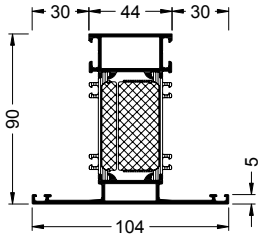
441 070 (6,0 m)



441 170 (6,0 m)

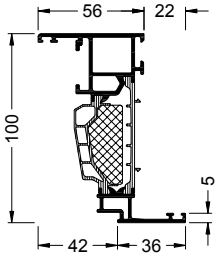


441 090 (6,0 m)

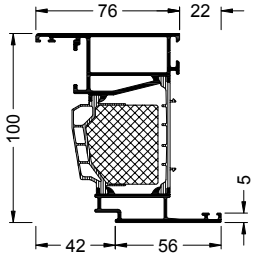


441 180 (6,0 m)

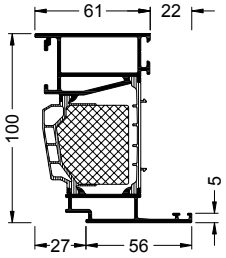
Flügelprofile
Vent profiles



441 780 (6,0 m)



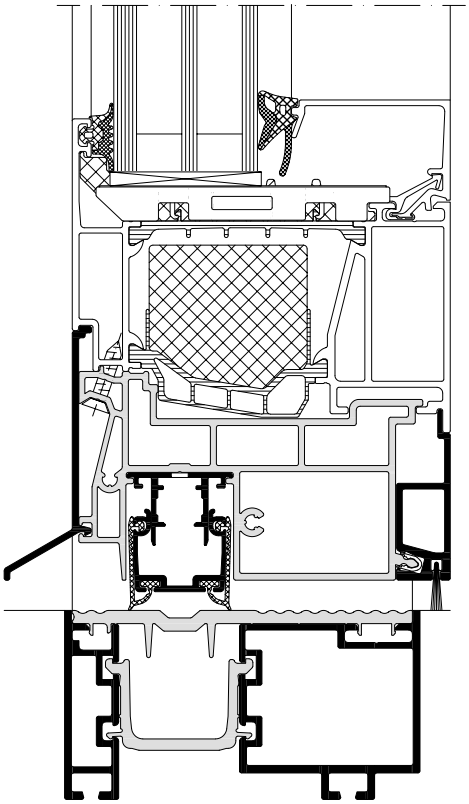
441 860 (6,0 m)

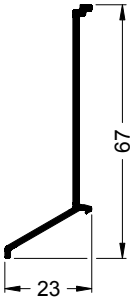


502 360 (6,0 m)

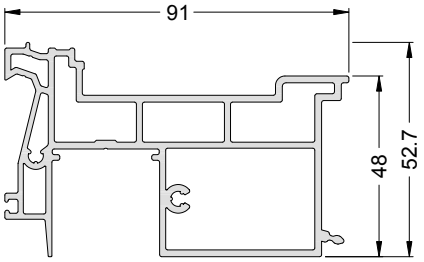
Maßstab 1:4
Scale 1:4

Barrierefreie Nullniveau-Schwelle
Barrier-free level threshold

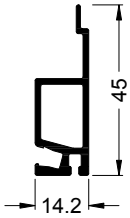




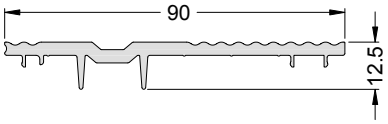
501 760 (6,0 m)



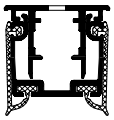
265 453 (6,0 m)



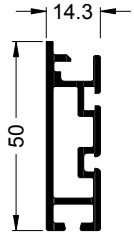
501 740 (6,0 m)



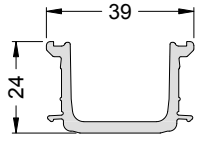
265 456 (6,0 m)



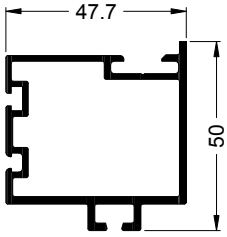
278 994 (698 mm)
278 995 (848 mm)
278 996 (998 mm)
278 997 (1.148 mm)
278 998 (1.298 mm)



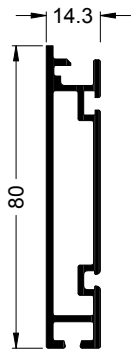
501 636 (6,0 m)



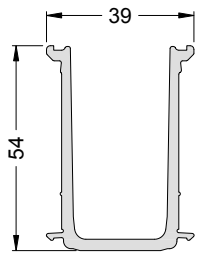
265 457 (6,0 m)



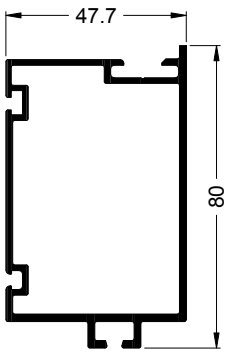
501 666 (6,0 m)



501 676 (6,0 m)



265 458 (6,0 m)



501 706 (6,0 m)

Maßstab 1:2
Scale 1:2

Planungshinweise
Planning information

Planungshinweise
Planning information

40

42 Lichte Durchgangsbreite
Clearance width

44 Greif- und Bedienhöhen
Reaching and operating heights

46 Baubare Größen
Size options

48 Montagehinweise
Installation instructions

52 Normungen
Standards

Grafische Planungsdaten wie Detail-, Baukörperanschluss- und CAD-Zeichnungen, die Sie sowohl unseren Technischen Dokumentationen wie Katalogen, Architekten-Informationen oder Anleitungen als auch unseren CAD- und BIM-Datenbibliotheken entnehmen und abspeichern können, sind Beispiele, die Ihnen bei der Planung und Ausführung Ihrer Projekte helfen sollen. Diese Inhalte sind auf ihre Verwendbarkeit in der jeweiligen baulichen Situation zu prüfen. Die technischen und gesetzlichen Regeln, die örtlichen Gegebenheiten, aber auch die gestalterischen und bautechnischen Anforderungen müssen dabei vom Planer eigenverantwortlich bewertet und geplant werden und vom Ausführenden beachtet werden.

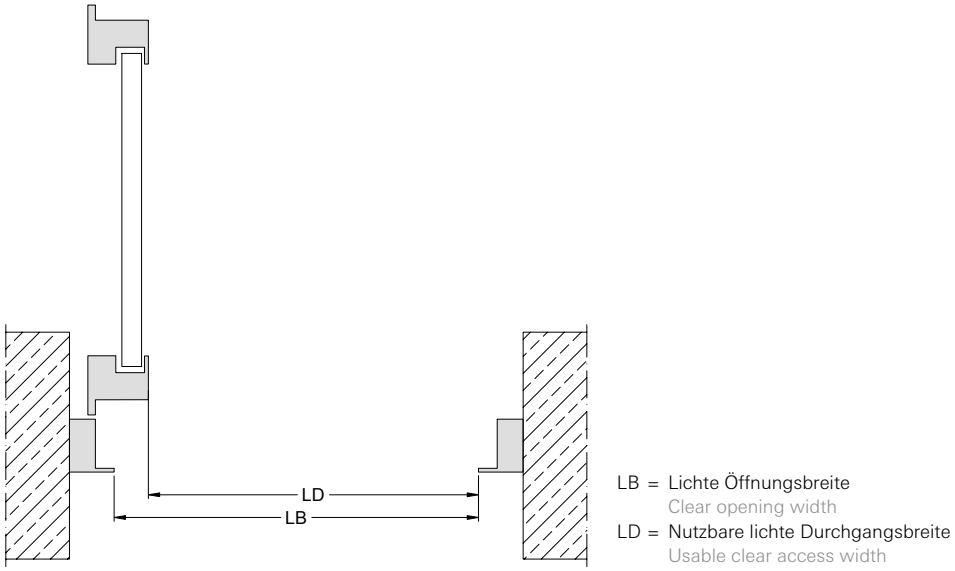
Graphical planning data such as detailed drawings, attachment to building structure drawings and CAD drawings, which you can find in our technical documentation (manuals, Architect Information and instructions) as well as our CAD and BIM data libraries and which you can save to your computer, are examples which are intended to help you plan and design your project. This content must be checked for its suitability in the relevant structural scenario. The technical and legal regulations, the site conditions, and the design and structural requirements, must be assessed and planned independently by the developer and observed by the company contracted to do the work.

Lichte Durchgangsbreite
Clearance width

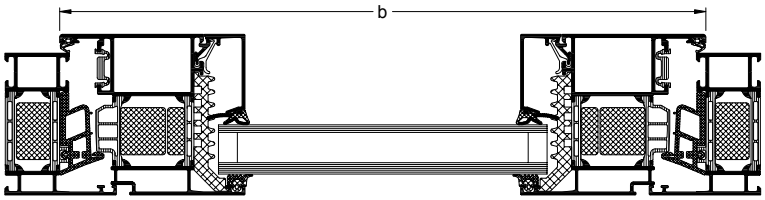
Die lichte Öffnungsbreite (LB) einer Fenstertür ist nicht gleichzusetzen mit der nutzbaren lichten Durchgangsbreite (LD). Im Bauwesen beschreibt die lichte Öffnungsbreite den Abstand der begrenzenden Bauteile wie Blendrahmen oder Türzargen. Oft wird diese Breite durch überstehende Beschlagteile (z. B. Griffe oder Drückergarnitur), hineinragende Türflügel und nicht ausreichende Öffnungswinkel reduziert. Diese effektiv nutzbare Durchgangsbreite ist wichtig für die Planung der Barrierefreiheit bei Fenstertüren. Bei barrierefrei erreichbaren Räumen muss die lichte Durchgangsbreite mindestens 800 mm betragen. Wenn eine uneingeschränkte Rollstuhlnutzung möglich sein soll, ist eine Breite von mindestens 900 mm erforderlich.

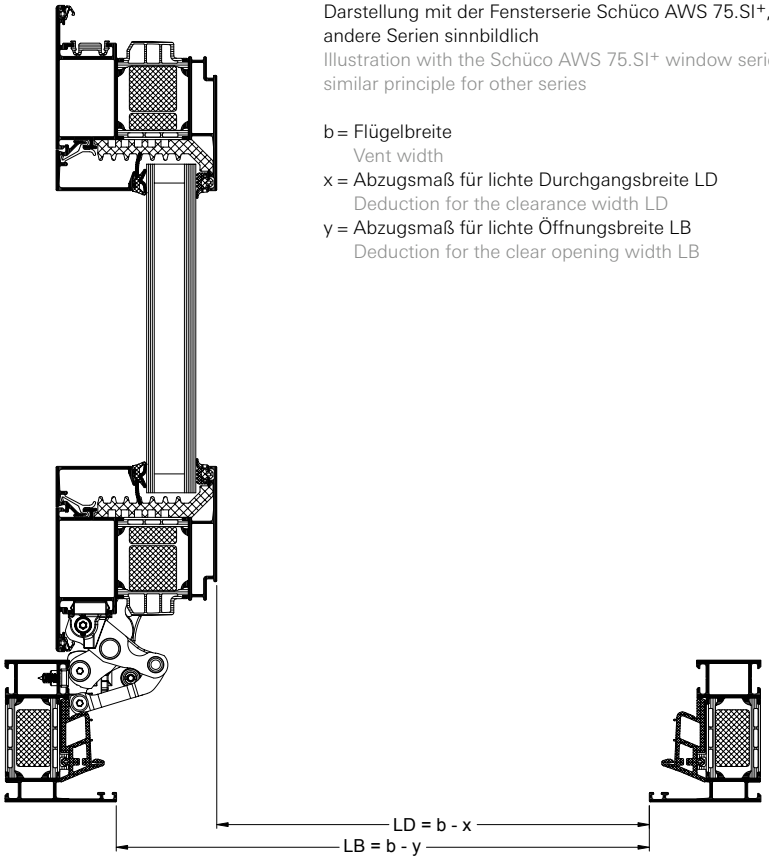
The clear opening width (LB) for a window door does not equal the usable clearance width (LD). In construction, the clear opening width describes the distance between adjacent building components such as the outer frame or door frame trim. This width is often reduced by overhanging fittings components (e.g. handles or handle kit), projecting door leaves and insufficient opening angles. This effectively usable clearance width is important for planning ease of access in window doors. For rooms that can be accessed without barriers, the clearance width must be at least 800 mm. A width of at least 900 mm is required to ensure unrestricted wheelchair use.

Darstellung Unterschied lichte Öffnungsbreite und lichte Durchgangsbreite
Illustration of the difference between the clear opening width and clearance width



Bestimmung der Durchgangsbreite
Determining the clearance width





Darstellung mit der Fensterserie Schüco AWS 75.SI+, andere Serien sinnbildlich
Illustration with the Schüco AWS 75.SI+ window series, similar principle for other series

b = Flügelbreite
Vent width
x = Abzugsmaß für lichte Durchgangsbreite LD
Deduction for the clearance width LD
y = Abzugsmaß für lichte Öffnungsbreite LB
Deduction for the clear opening width LB

Feste Abzugsmaße
Fixed deductions

Bautiefe der Fensterserie Basic depth of the window series	Abzugsmaß x für lichte Durchgangsbreite LD Deduction x for the clearance width LD	Abzugsmaß y für lichte Öffnungsbreite LB Deduction y for the clear opening width LB
70 mm	110 mm	60 mm
75 mm	115 mm	60 mm
90 mm	135 mm	70 mm

Greif- und Bedienhöhen
Reaching and operating heights

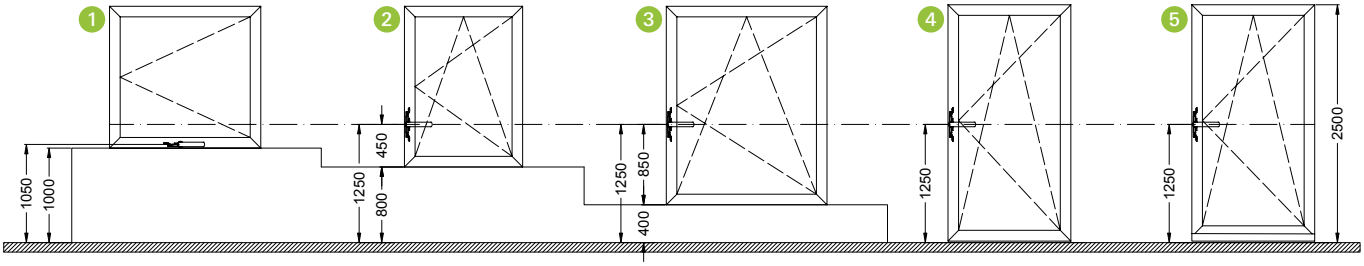
Verschiedene Anordnungen der Bedienelemente
Different requirements of operating units

Für Wohnungen unterscheidet die DIN 18040-2 zwischen barrierefrei nutzbaren Wohnungen und barrierefrei und uneingeschränkt mit dem Rollstuhl nutzbaren Wohnungen (Zusatzkennzeichnung der Norm mit einem „R"). Barrierefrei nach DIN 18040-2 bedeutet, dass lediglich die Anforderung an die Bedienkraft von maximal 30 N und 5 Nm nach DIN EN 13115 Klasse 2 erfüllt sein muss, die Greif- bzw. Bedienhöhe ist beliebig. Bei der DIN 18040-2 R ist die Anordnung der Bedienelemente in einer Höhe zwischen 850 mm und 1.050 mm über Oberkante Fertigfußboden (OKFF) gefordert.

For flats, DIN 18040-2 differentiates between barrier-free flats and flats with barrier-free and unrestricted wheelchair use (additional marking for the standard with an "R"). In accordance with DIN 18040-2, barrier-free means that only the requirement for operating forces of maximum 30 N and 5 Nm as per DIN EN 13115 class 2 must be met; the reaching and operating height are arbitrary. With DIN 18040-2 R, the operating units must be arranged at a height between 850 mm and 1050 mm above the finished floor level (FFL).

Greifhöhe nach DIN 18040-2
Für „barrierefrei nutzbar" nach DIN 18040-2 werden keine Anforderungen an die Greifhöhe gestellt. Für die Griffanordnung (Höhe hGr) am Flügel (Höhe h) bei Fenstertüren gibt es die Empfehlung hGr ≈ h/2.

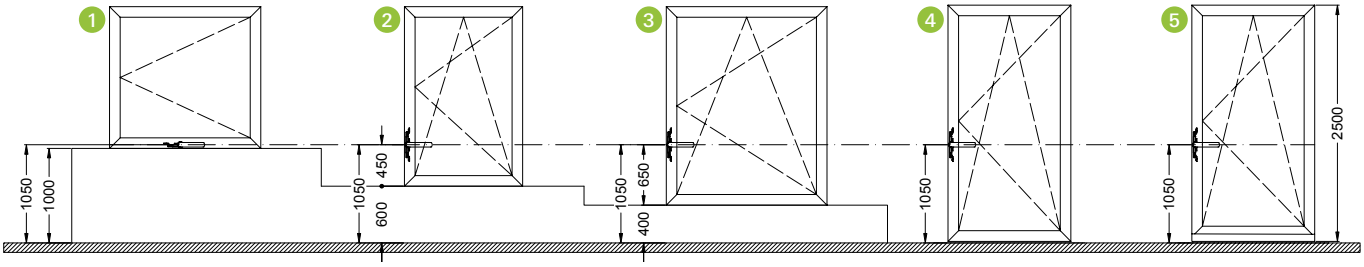
Reaching height in accordance with DIN 18040-2
For "barrier-free use" in accordance with DIN 18040-2, there are no requirements for the reaching height. For the handle arrangement (height hGr) on the vent (height h) with window doors, hGr ≈ h/2 is recommended.



Übersicht der Elemente nach DIN 18040-2
Overview of units in accordance with DIN 18040-2

Greifhöhe nach DIN 18040-2 R
„Barrierefrei uneingeschränkt mit dem Rollstuhl nutzbar" nach DIN 18040-2 R gibt eine Greifhöhe zwischen 850 mm und 1.050 mm von Oberkante Fertigfußboden vor.

Reaching height in accordance with DIN 18040-2 R
"Easy-access, unrestricted wheelchair use" in accordance with DIN 18040-2 R prescribes a reaching height between 850 mm and 1050 mm from the finished floor level.



Übersicht der Elemente nach DIN 18040-2 R
Overview of units in accordance with DIN 18040-2 R

1. Drehfenster auf Brüstung (1.000 mm)
   Side-hung window on a spandrel (1000 mm)
2. Drehkippfenster auf Brüstung (800 mm)
   Turn/tilt window on spandrel (800 mm)
3. Drehkippfenster auf Brüstung (400 mm)
   Turn/tilt window on spandrel (400 mm)
4. Bodengebundenes Drehkippfenster
   Turn/tilt window, fixed to floor
5. Durchgangselement mit Nullniveau-Schwelle
   Access unit with level threshold

Baubare Größen
Size options

Die baubaren Größen und die Bedienbarkeit der Elemente sind abhängig von der Bautiefe der Systeme, dem Glasaufbau und den Griffhöhen in Kombination mit dem Beschlagzubehör. Der Einsatz von Komfortkomponenten reduziert die Bedienkräfte an einem Element und ermöglicht so die Erfüllung der DIN-Normen für Barrierefreiheit. Grundsätzlich beträgt die maximale baubare Größe von Öffnungselementen mit Nullniveau-Schwelle (B x H) 1.300 mm x 2.500 mm. Genaue Auslegungen müssen individuell betrachtet werden.

The size options and the usability of the units depend on the basic depth of the systems, the glass composition and the handle heights in combination with the fittings accessories. The use of comfort components reduces the operating forces on a unit, thereby meeting the DIN standards for ease of access. Generally, the maximum size options for opening units with a level threshold is 1300 mm x 2500 mm (w x h). Exact designs must be considered individually.

Komfortöffnungshilfe
Die Komfortöffnungshilfe unterstützt das Öffnen der Fensterflügel in Kippstellung. Sie sichert eine barrierefreie Bedienkraft am Fenster von maximal 30 N.

Comfort opening aid
The comfort opening aid provides support for opening the window vent in the tilt position. It ensures a barrier-free operating force on the window of maximum 30 N.

Federeinheit
Federeinheit zur Unterstützung des Schließens der Fensterflügel aus der Kippstellung. Es kommt zu einer Reduzierung der Bedienkraft am Handgriff. Verwendung vorzugsweise für Flügel mit hohem Gewicht, raumseitigem Glasschwerpunkt, breiten Elementformaten sowie im Einzelfall bei ungünstiger Griffposition.

Spring-loaded unit
Spring-loaded unit for supporting the closing of the window vent out of the tilt position. This reduces the operating force on the handle. Preferably use for vents with high weight, centre of gravity of glass on the inside, wide unit sizes as well as with an unfavourable handle position in individual cases.

Seilauswerfer
Um hohe Kippkräfte an einem Fensterelement auszugleichen, kann ein Seilauswerfer verwendet werden. Er reduziert die Kräfte beim Kippöffnen und Kippschließen.

Cord ejector
A cord ejector can be used to offset tilting forces on a spring-loaded unit. It reduces the forces with tilted opening and tilted closing.

Montagehinweise
Installation instructions

Die dargestellten Varianten zeigen einen Vorschlag für die Lage der Dichtebenen, eine Möglichkeit zur Ausführung und zum Anschluss der Entwässerungsrinne sowie einen beispielhaften Fußbodenaufbau.

Baukörperanschlüsse inklusive Abdichtung der Außenwand gegen eindringendes Wasser sowie die Entwässerung der Drainage- oder Kastenrinne müssen für jeden Einzelfall entsprechend geplant werden. Die Planung und die Ausführung müssen fachgerecht nach den anerkannten Regeln der Technik sowie den nationalen technischen Baubestimmungen, Gesetzen und Verordnungen erfolgen. Die jeweiligen Herstellervorgaben der jeweils ausgewählten Kleb- oder Dichtstoffe und Entwässerungssysteme sind einzuhalten.

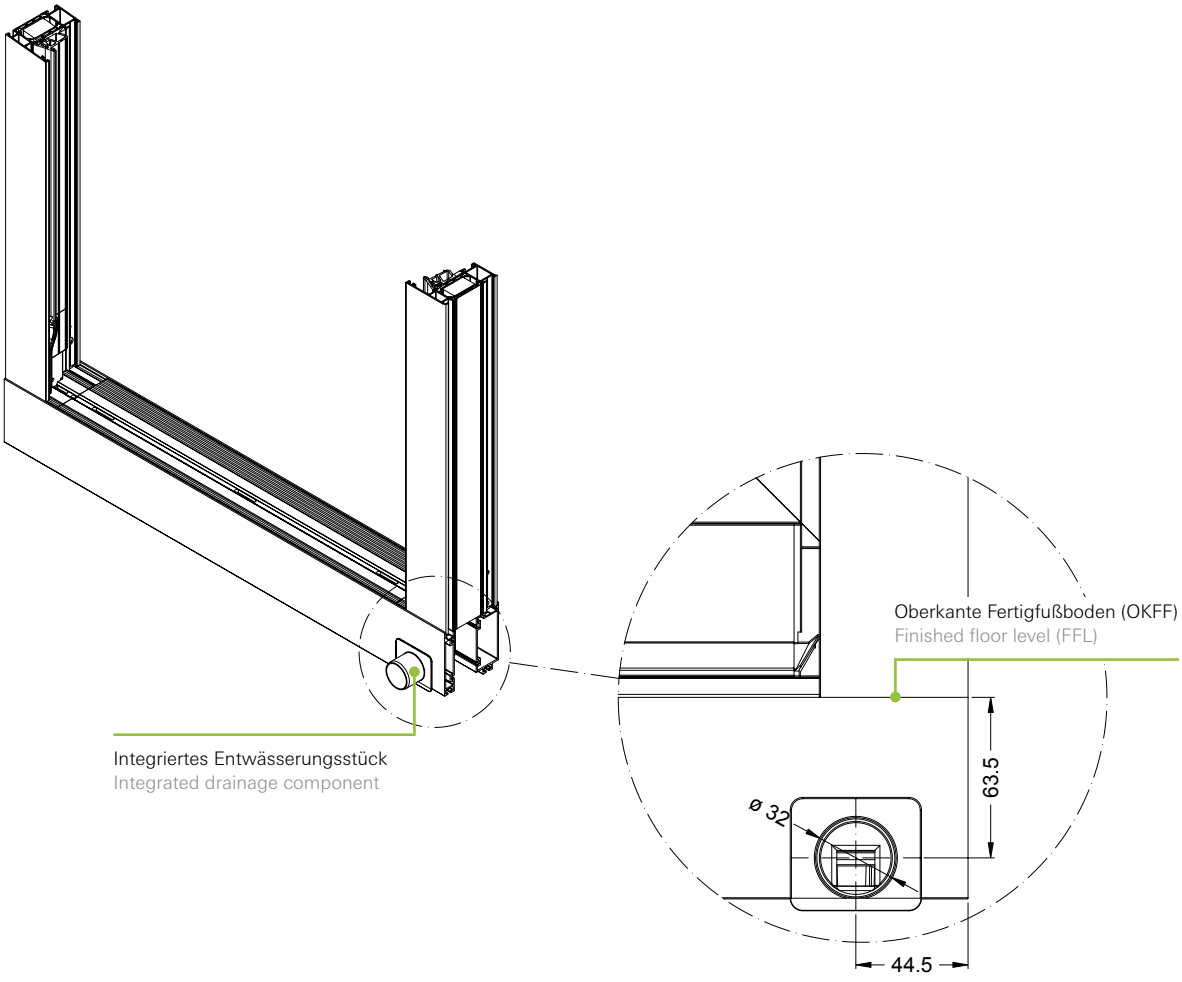
The versions represented show a suggested position for the drainage levels, a design option and an option for attachment to the drainage channel, as well as an example floor construction.

Attachments to building structure, including sealing to the outside wall against water ingress, as well as drainage of the drainage gutter or parallel gutter, must be planned according to the situation on site in each individual case. The planning and execution must be professional and in accordance with the recognised technical regulations as well as the national technical building regulations, laws and ordinances. The specifications of the respective manufacturer of the selected adhesive, sealant, and drainage systems must be observed.

Baukörperanschluss mit integrierter Entwässerung
Attachment to building structure with integrated drainage

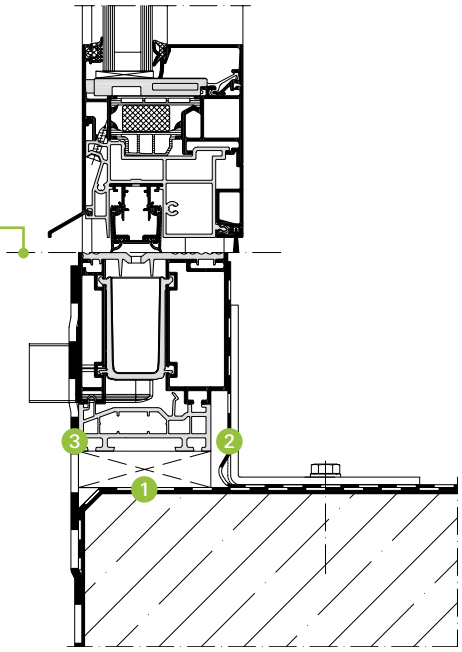
Entwässerung
Der Fußpunkt der Fensterelemente besteht aus Schwellenprofilen in zwei Ausführungshöhen inklusive Rinnenprofil. Ein integriertes Entwässerungsstück mit Rückschlagventil ermöglicht den Anschluss an handelsübliche Entwässerungssysteme. Somit wird eine optimale Entwässerung gewährleistet.

Drainage
The sill of the window units consists of threshold profiles in two design heights including gutter profile. An integrated drainage piece with non-return valve enables attachment to standard drainage systems. This ensures optimum drainage.



Ausführung der Dichtebenen
Implementation of the drainage levels

Oberkante Fertigfußboden (OKFF)
Finished floor level (FFL)

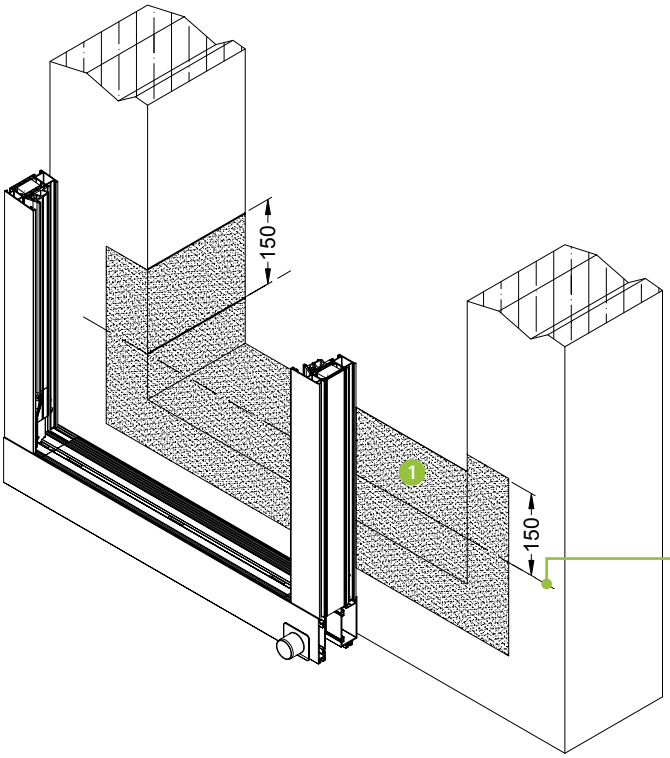


1 Bauwerksabdichtung
Structural weatherproofing

2 Innere Abdichtung des Fensterelementes
Internal sealing of the window unit

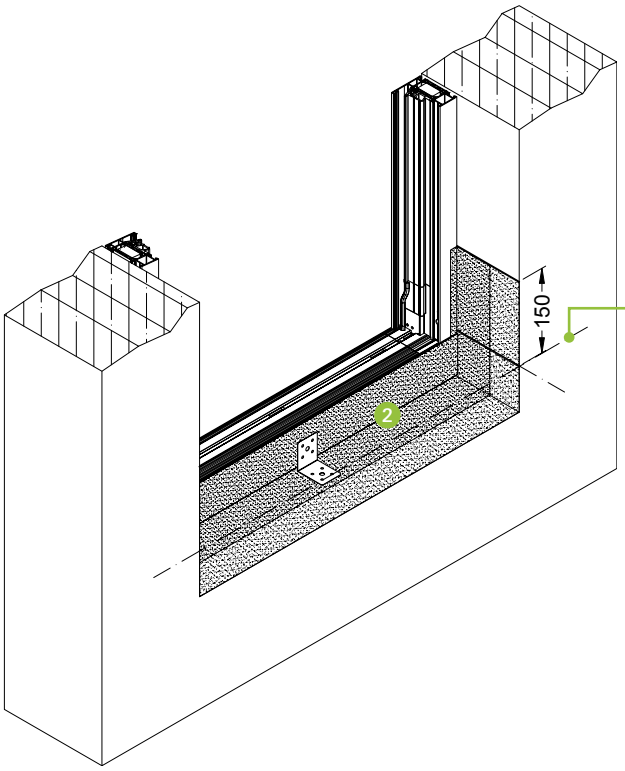
3 Äußere Abdichtung des Fensterelementes
External sealing of the window unit

Baukörper im Einbaubereich vor Montage abdichten, das Element ausrichten und verschrauben.
Seal building structure in installation area prior to assembly, align and screw in unit.

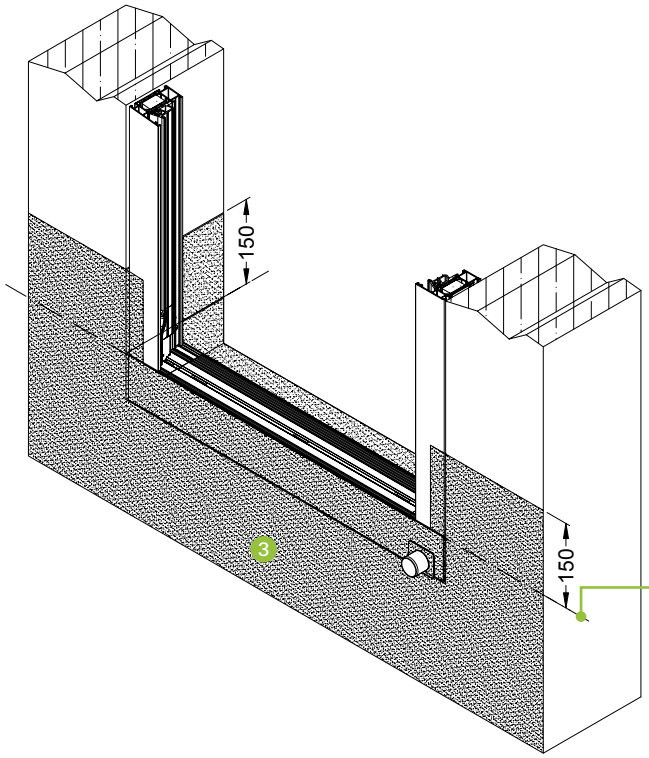


Oberkante Fertigfußboden (OKFF)
Finished floor level (FFL)

Innere Dichtebene bis auf den Blendrahmen (Schwellenprofil) hochziehen und über die Schwelle des Baukörpers herstellen.
Pull inner drainage level up to the outer frame (threshold profile) and manufacture across the threshold of the building structure.



Äußere Bauwerksabdichtung bis auf den Blendrahmen (Schwellenprofil) und über die Schwelle herstellen.
Manufacture external structural weatherproofing up to the outer frame (threshold profile) and across the threshold.



Normungen
Standards

Geometrische Anforderungen an Fenstertüren nach DIN 18040-2
Geometric requirements for window doors in accordance with DIN 18040-2

Komponenten Components	Geometrie Geometry	Maße Dimensions
Alle Türen All doors		
Durchgang Clearance	Lichte Breite Clear width	≥ 90 cm
	Lichte Höhe über Oberkante Fertigfußboden (OKFF) Clear height above finished floor level (FFL)	≥ 205 cm
Laibung Reveal	Tiefe Depth	≤ 26 cm [1)]
Drücker, Griff Handle	Abstand zu Bauteilen, Ausrüstungs- und Ausstattungselementen Distance from building components, fixtures and fittings	≥ 50 cm
Zugeordnete Beschilderung Assigned signposting	Höhe über Oberkante Fertigfußboden (OKFF) Height above finished floor level (FFL)	120 cm – 140 cm
Manuell bedienbare Türen Manually operated doors		
Das Achsmaß von Greifhöhen und Bedienhöhen beträgt grundsätzlich 85 cm über Oberkante Fertigfußboden (OKFF). Im begründeten Einzelfall, z. B. wenn einem Wohngebäude keine Wohnung für uneingeschränkte Rollstuhlnutzung vorhanden ist, sind andere Maße in einem Bereich von 85 cm bis 105 cm vertretbar. The axis dimension of reaching heights and operating heights is generally 85 cm above the finished floor level (FFL). In individual cases, e.g. if an apartment building does not contain a flat for unrestricted wheelchair use, other dimensions are justifiable in a range from 85 cm to 105 cm.		
Drücker Handle	Höhe Drehachse (Mitte Drückernuss) über Oberkante Fertigfußboden (OKFF) Height of rotational axis (centre spindle) above finished floor level (FFL)	85 cm (≤ 105 cm)
Griff waagerecht Handle, horizontal	Höhe Achse über Oberkante Fertigfußboden (OKFF) Height of axis above finished floor level (FFL)	85 cm (≤ 105 cm)
Griff senkrecht Handle, vertical	Greifhöhe über Oberkante Fertigfußboden (OKFF) Handle height above finished floor level (FFL)	85 cm (≤ 105 cm)
Automatische Türsysteme Automatic door systems		
Taster Button	Höhe (Tastermitte) über Oberkante Fertigfußboden (OKFF) [2)] Height (centre of button) above finished floor level (FFL) [2)]	85 cm
Taster Drehflügeltür oder Schiebetür bei seitlicher Anfahrt Button for side-hung door or sliding door for side opening	Abstand zu Hauptschließkanten Distance from main closing edges	≥ 50 cm
Taster Drehflügeltür bei frontaler Anfahrt Button for side-hung door for frontal opening	Abstand Öffnungsrichtung Distance from direction of opening	≥ 250 cm
	Abstand Schließrichtung Distance from direction of closing	≥ 150 cm
Taster Schiebetür bei frontaler Anfahrt Button for sliding door for frontal opening	Abstand beidseitig Distance on both sides	≥ 150 cm

1) Rollstuhlnutzer können Türdrücker nur erreichen, wenn die Greiftiefe nicht zu groß ist.
Das ist bei Laibungstiefen von maximal 26 cm immer erreicht.
Für größere Laibungen muss die Nutzbarkeit auf andere Weise sichergestellt werden.
Wheelchair users can only reach door handles if the reaching depth is not too high.
This is always achieved for reveal depths of maximum 26 cm.
For larger reveals, usability must be ensured in another way.

2) Die Hauptschließkante ist bei Drehflügeltüren die senkrechte Türkante an der Schlossseite.
The main closing edge is the vertical door edge on the lock side in side-hung doors.

Klassifizierung von Bedienkräften für Fenster nach DIN EN 13115
Classification of operating forces for windows in accordance with DIN EN 13115

Widerstand gegen Bedienkräfte Resistance to operating forces	Klasse 0 Class 0	Klasse 1 Class 1	Klasse 2 Class 2
Schiebe- oder Flügelfenster Sliding or vent windows	–	100 N	30 N
Beschläge Fittings			
Hebelgriffe (handbetätigt) Lever handles (manually operated)	–	100 N und 10 Nm 100 N and 10 Nm	30 N und 5 Nm 30 N and 5 Nm
Fingerbetätigt Finger-operated	–	50 N und 5 Nm 50 N and 5 Nm	20 N und 2 Nm 20 N and 2 Nm

Das Unternehmen
The Company

Unternehmenszentrale Bielefeld
Gründung: 1951 in Ostwestfalen
Head Office Bielefeld
Founded: 1951 in East-Westphalia

Kompetenzen
Fenstersysteme, Türsysteme, Fassadensysteme und mehr
Expertise
Window systems, door systems, façade systems and more

Umsatz
Turnover
2018
1,670
Mrd. Billion EUR

Mitarbeiter/-innen
weltweit
Employees
worldwide

ca. 5.400

Deutschland / Germany
ca. 3.600

International / International
ca. 1.800

Schüco Showrooms

Innovativ und interaktiv – unsere Showrooms
Sie wünschen sich für Ihr Projekt hohe Gestaltungsfreiheit bei gleichzeitiger Planungssicherheit? Besuchen Sie unsere Showrooms und überzeugen Sie sich von designorientierten Fenster-, Tür- und Fassadensystemen, die viel Raum für Ihre Ideen bieten und gleichzeitig höchste Ansprüche an Nachhaltigkeit, Komfort und Sicherheit erfüllen.
www.schueco.de/showrooms

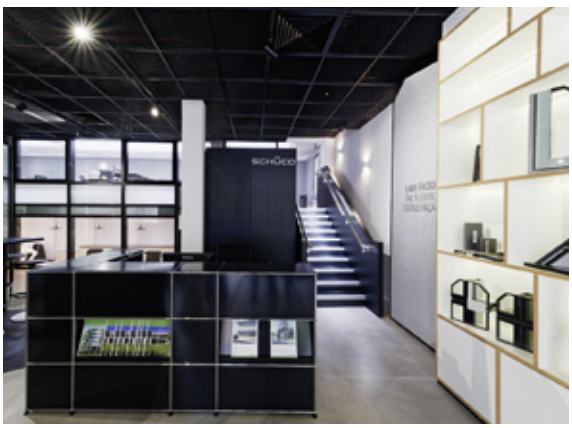
Innovative and interactive – our showrooms
Are you looking for a high degree of design freedom as well as planning reliability for your project? Visit our showrooms and take a look at our design-oriented window, door and façade systems which offer plenty of room for your ideas while also meeting the highest requirements in terms of sustainability, comfort and security.
www.schueco.com/showrooms

⌄
Bielefeld
Phone: +49 521 783 0
E-mail: info@schueco.com

⌄
Frankfurt am Main
Phone: +49 69 989 728 100
E-mail: showroom-frankfurt@schueco.com

⌄
New York City
Phone: +1 212 729 8481
E-mail: nyprojectoffice@schuco-usa.com

⌃
Shanghai
Phone: +86 21 61740066 8702
E-mail: infocn@schueco.com



‹
London
Phone: +44 20 77040701
E-mail: london@schueco.com

Weißenfels
Phone: +49 3443 342 0
E-mail: info@schueco.com

Berlin
Phone: +49 30 887282 250
E-mail: Showroom_Berlin@schueco.com

Wertingen
Phone: +49 8272 82 0
info@schueco.com

Düsseldorf
Phone: +49 211 44708 100
E-mail: showroom-duesseldorf@schueco.com

BELGIEN BELGIUM
Eupen
Phone: +32 8759 0610
E-mail: schueco_belgium@schueco.com

BRASILIEN BRAZIL
São Paulo
Phone: +55 11 5521 8065
E-mail: contato.br@schueco.com.br

CHINA CHINA
Shenzhen
Phone: +86 755 21608840
E-mail: infocn@schueco.com

DÄNEMARK DENMARK
Hvidovre
Phone: +45 36 34 22 00
E-mail: schueco_danmark@schueco.com

FINNLAND FINLAND
Espoo
Phone: +358 201 441 671
E-mail: showroom-espoo@schueco.fi

FRANKREICH FRANCE
Le Perray-en-Yvelines
Phone: + 33 134 84 2200
E-mail: contact@schueco.fr

INDIEN INDIA
New Delhi
Phone: +91 11 6940 8989
E-mail: info@schueco.in

ITALIEN ITALY
Padua
Phone: +39 049 739 2000
E-mail. info@schueco.it

NORWEGEN NORWAY
Oslo
Phone: +47 23 13 40 80
E-mail: norge@schueco.com

POLEN POLAND
Siestrzeń
Phone: +48 46 858 32 00
E-mail: schueco@schueco.pl

RUSSLAND RUSSIA
Moscow
Phone: +7 495 937 52 37
E-mail: info@schueco.ru

SCHWEDEN SWEDEN
Stockholm
Phone: +46 8 44276 00
E-mail: sverige@schueco.com

SINGAPUR SINGAPORE
Singapore
Phone: +65 6681 7480
E-mail: sea@schueco.com

SLOWAKEI SLOVAKIA
Bratislava
Phone: +421 248 269 601
E-mail: schueco@schueco.sk

SPANIEN SPAIN
Valdemoro
Phone: +34 91 808 40 20
E-mail: info@schueco.es

TÜRKEI TURKEY
Bodrum
Phone: +90 252 363 95 99
E-mail: showroom_bodrum@schueco.com.tr

Tekirdağ
Phone: +90 212 465 68 80
E-mail: showroom_beyazkoy@schueco.com.tr

VEREINIGTES KÖNIGREICH UNITED KINGDOM
Milton Keynes
Phone: +44 1908 282111
E-mail: mkinfobox@schueco.com

Ausgewählte Serviceleistungen
Selected Services

Schüco arbeitet eng mit allen Beteiligten des Bauprozesses zusammen und bietet individuelle Unterstützung in allen Projektphasen: angefangen bei Ausschreibungstexten und Konstruktionsdaten über Software und Maschinen bis hin zu Marketing-Services.

Mein Arbeitsplatz
Individuelle Benutzeroberfläche
für effizientes Arbeiten
www.schueco.de/mein-arbeitsplatz
My Desktop
Individual user interface for efficient work
www.schueco.com/my-workplace

Technologiezentrum
Entwickeln. Prüfen. Zukunft schaffen.
www.schueco.de/technologiezentrum
Technology Center
Developing. Testing. Shaping the future.
www.schueco.com/technology-center

Training
Produkttrainings, Fachtrainings,
Softwaretrainings
www.schueco.de/training
Training
Product training, specialist training,
software training
www.schueco.de/training

Schüco works closely with everyone involved in the building process and offers individual support during all stages of the project, including specification texts and construction data, software and machinery as well as marketing services.

Technische Dokumentationen
Architekten Informationen,
Ausschreibungstexte, CAD-Daten
www.schueco.de/docucenter
Technical Documentation
Architect Information,
specification texts, CAD data
www.schueco.com/docucenter

Software und Planung
SchüCal, SchüCad, Schüco NRWG, BIMobjects etc.
www.schueco.de/mein-arbeitsplatz
Software and planning
SchüCal, SchüCad, Schüco NSHEVS, BIMobjects etc.
www.schueco.com/my-workplace

Nachhaltigkeit
Gebäudezertifizierungen BREAM,
DGNB oder LEED und mehr:
www.schueco.de/nachhaltigkeit
Sustainability
Building certifications BREAM, German
Sustainable Building Council, LEED and more:
www.schueco.com/sustainability

Architekturmagazin
Schüco profile Magazin –
das Magazin über Architektur
www.schueco-profile.de
Architecture magazine
Schüco profile magazine –
the architecture magazine
www.schueco-profile.com

Schüco International KG
www.schueco.com

Schüco – Systemlösungen für Fenster, Türen und Fassaden

Die Schüco Gruppe mit Hauptsitz in Bielefeld entwickelt und vertreibt Systemlösungen für Fenster, Türen und Fassaden. Mit weltweit über 5.400 Mitarbeitern arbeitet das Unternehmen daran, heute und in Zukunft Technologie- und Serviceführer der Branche zu sein. Neben innovativen Produkten für Wohn- und Arbeitsgebäude bietet der Gebäudehüllenspezialist Beratung und digitale Lösungen für alle Phasen eines Bauprojektes – von der initialen Idee über die Planung und Fertigung bis hin zur Montage. 12.000 Verarbeiter, Planer, Architekten und Investoren arbeiten weltweit mit Schüco zusammen. Das Unternehmen ist in mehr als 80 Ländern aktiv und hat in 2018 einen Jahresumsatz von 1,670 Milliarden Euro erwirtschaftet.

Schüco – System solutions for windows, doors and façades

Based in Bielefeld, the Schüco Group develops and sells system solutions for windows, doors and façades. With more than 5400 employees worldwide, the company strives to be the industry leader in terms of technology and service today and in the future. In addition to innovative products for residential and commercial buildings, the building envelope specialist offers consultation and digital solutions for all phases of a building project – from the initial idea through to design, fabrication and installation. 12,000 fabricators, developers, architects and investors around the world work together with Schüco. The company is active in more than 80 countries and achieved a turnover of 1.670 billion euros in 2018.

The "Schüco" and other signs are protected in Germany and various international markets. We will provide detailed information upon request.

Die Zeichen „Schüco" und andere sind in Deutschland und diversen internationalen Märkten geschützt. Auf Nachfrage erteilen wir detaillierte Auskunft.

Art. No. 25002/06.2019/Printed in Germany
Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildungen ähnlich.
We reserve the right to make technical changes and to correct errors.
All illustrations are similar.

SCHÜCO